

# Table des matières

<b>Table des matières .....</b>	<b>1</b>
<b>Notice d'utilisation .....</b>	<b>3</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>6</b>
<i>Vérification de l'emballage .....</i>	<i>6</i>
<i>Différentes vues du projecteur .....</i>	<i>7</i>
<i>Télécommande .....</i>	<i>11</i>
<i>Plage de fonctionnement de la télécommande .....</i>	<i>13</i>
<i>Boutons du projecteur et de la télécommande .....</i>	<i>13</i>
<i>Insérer les piles de la télécommande .....</i>	<i>14</i>
<b>Installation et Utilisation .....</b>	<b>15</b>
<i>Connecter des périphériques d'entrée .....</i>	<i>15</i>
<i>Allumer et éteindre le projecteur .....</i>	<i>16</i>
<i>Configurer un mot de passe d'accès (Verrou de sécurité) .....</i>	<i>17</i>
<i>Ajuster le niveau du projecteur .....</i>	<i>20</i>
<i>Ajuster le zoom, la mise au point et la distorsion .....</i>	<i>21</i>
<i>Ajuster le Son .....</i>	<i>21</i>
<i>Contrôles du Menu OSD .....</i>	<i>22</i>
<i>Configuration de la langue OSD .....</i>	<i>23</i>
<b>Paramétrage du Menu .....</b>	<b>25</b>
<i>Vue d'ensemble du menu OSD .....</i>	<i>25</i>
<i>Aperçu du sous-menu OSD .....</i>	<i>26</i>
<i>Menu Image .....</i>	<i>27</i>
<i>Afficher le Menu .....</i>	<i>31</i>
<i>Menu MENU .....</i>	<i>34</i>
<i>Menu Options .....</i>	<i>38</i>
<b>Appendices .....</b>	<b>41</b>
<i>Remplacer la lampe de projection .....</i>	<i>41</i>
<i>Réinitialiser la lampe .....</i>	<i>44</i>
<i>Nettoyer le projecteur .....</i>	<i>45</i>
<i>Utiliser le verrou Kensington® .....</i>	<i>45</i>
<i>Problèmes et solutions standards .....</i>	<i>46</i>
<i>Conseils de dépannage .....</i>	<i>46</i>

# Table des matières

<i>Messages d'erreur LED</i> .....	47
<i>Problèmes d'image</i> .....	48
<i>Problèmes de lampe</i> .....	48
<i>Problèmes de télécommande</i> .....	49
<i>Problèmes audio</i> .....	49
<i>Envoyer le projecteur en réparation</i> .....	50
<b>Spécifications</b> .....	<b>52</b>
<i>Distance de projection V.S. Taille de projection</i> .....	52
<i>Tableau de mode de synchronisation</i> .....	53
<i>Dimensions du projecteur</i> .....	57
<b>Conformité à la réglementation</b> .....	<b>58</b>
<i>Avertissement de la FCC</i> .....	58
<i>Canada</i> .....	58
<i>Certification de sécurité</i> .....	58
<i>Avertissement EN 55022</i> .....	58
<i>Conforme RoHS</i> .....	58

# Notice d'utilisation

Félicitations et merci d'avoir choisi un projecteur Optoma DLP.

**Important:**

*Nous vous recommandons fortement de lire attentivement cette section avant d'utiliser le projecteur. Ces instructions de sécurité et d'utilisation vous permettront d'utiliser en toute sécurité votre projecteur pendant de nombreuses années. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.*

**Précautions**

Les symboles d'avertissement sont utilisés sur l'appareil et dans ce manuel pour vous mettre en garde contre les situations dangereuses.

Les styles suivants sont utilisés dans ce manuel pour vous communiquer des informations importantes.

**Remarque:**

*Fournit des informations supplémentaires sur le sujet.*

**Important:**

*Offre des informations supplémentaires qui ne doivent pas être ignorées.*

**Attention:**

*Vous met en garde contre les situations qui pourraient endommager l'appareil.*

**Avertissement:**

*Vous met en garde contre les situations qui pourraient endommager l'appareil, créer un environnement dangereux, ou entraîner des blessures corporelles.*

Tout au long de ce manuel, les composants et les éléments dans les menus OSD sont indiqués en gras comme dans cet exemple:

“Appuyez sur le bouton **Menu** sur la télécommande pour ouvrir le menu Principal.”

**Télécommande**

Certaines télécommandes sont équipées d'un laser pour pointer des éléments à l'écran.

**DANGER: Ne dirigez pas le laser vers les yeux. Cela pourrait blesser les yeux de façon permanente.**

**Informations de sécurité générales**

- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Hormis la lampe de projection, il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans l'appareil. Pour toute réparation, contactez un personnel qualifié.
- Respectez les avertissements et mises en garde dans ce manuel et sur le boîtier de l'appareil.
- La lampe de projection est extrêmement lumineuse à dessein. Pour éviter de blesser les yeux, ne regardez pas dans l'objectif quand la lampe est allumée.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable, un chariot, ou un socle.
- Évitez d'utiliser le système à proximité d'un point d'eau, directement en contact avec les rayons du soleil, ou près d'un appareil de chauffage.
- Ne placez pas d'objets lourds tels que des livres ou des sacs sur l'appareil.
- Retirez le cache de l'objectif pour éviter tout dommage et mauvaise odeur dus à la température élevée quand le projecteur est allumé.

## Considérations environnementales

- A. Températures: Fonctionnement: 5 ~ 40 °C  
Au repos: -10°C ~ 60°C
- B. Humidité: Fonctionnement: 5% à 85%  
Au repos: 5% à 95%

## Sécurité d'alimentation

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- Ne posez rien sur le cordon d'alimentation. Placez le cordon d'alimentation hors d'un passage.
- Retirez les piles de la télécommande quand vous la rangez ou quand vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

## Remplacer la lampe

Le remplacement de la lampe peut s'avérer dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Reportez-vous à "Remplacer la lampe de projection" à la page 41 pour obtenir des instructions claires et sécurisées concernant cette procédure. Avant de remplacer la lampe:

- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Laissez la lampe refroidir pendant environ une heure.

## Importantes consignes de recyclage :



La (les) lampe(s) à l'intérieur de ce produit contiennent du mercure. Ce produit peut contenir d'autres déchets électroniques pouvant être dangereux s'ils ne sont pas correctement éliminés. Recycler ou éliminer conformément aux réglementations locales, d'état, ou fédérales en vigueur. Pour plus d'informations, contactez l'Alliance des Industries Electroniques (Electronic Industries Alliance) à [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). Pour les informations d'élimination spécifiques des lampes allez à [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).



Ce symbole se trouvant sur votre produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il doit être au contraire déposé à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement éliminé, vous aiderez à préserver l'environnement et la santé d'autrui, contre les conséquences négatives qui pourraient être provoquées par une élimination non appropriée de ce produit. Le recyclage des matériels aidera à préserver les ressources naturelles. Ce symbole est uniquement valide à l'intérieur de l'Union européenne. Si vous désirez éliminer ce produit, contactez les autorités locales ou le vendeur afin de connaître la méthode d'élimination correcte.

## Nettoyer le projecteur

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage. Consultez Nettoyer le projecteur à la page 45.
- Laissez la lampe refroidir pendant environ une heure.

## Avertissements réglementaires

Avant d'installer et d'utiliser le projecteur, lisez les avis réglementaires dans la section "Conformité à la réglementation" à la page 58.

## Caractéristiques principales

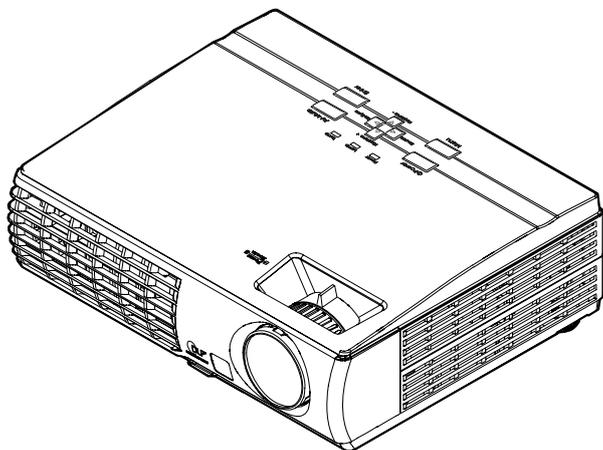
- *Appareil léger, facile à ranger et à transporter*
- *Compatible avec tous les standards vidéo principaux y compris NTSC, PAL, et SECAM*
- *Un taux de luminosité élevé permet de faire des présentations de jour ou dans des pièces éclairées*
- *Supporte des résolutions jusqu'à UXGA (pour modèle XGA) /WXGA+ (pour modèle WXGA) en 16,7 millions de couleurs offrant des images éclatantes et claires*
- *L'installation souple permet d'effectuer des projections avant et arrière*
- *Les projections de ligne de vision restent carrées, avec la correction de trapèze avancée pour les projections en angle*
- *Source d'entrée automatiquement détectée*

## A propos de ce manuel

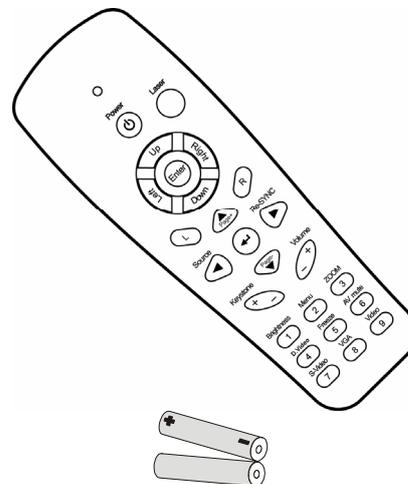
Ce manuel est destiné aux utilisateurs finaux et décrit comment installer et utiliser le projecteur DLP. Chaque fois que cela est possible, des informations utiles – comme une illustration et sa description – est gardée sur une page. Ce format imprimable offre à la fois plus de commodité et permet d'économiser du papier, protégeant ainsi l'environnement. Nous vous suggérons de n'imprimer que les sections qui peuvent vous être utiles.

## Vérification de l'emballage

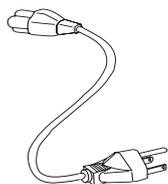
Déballez soigneusement le projecteur et vérifiez que tous les articles suivants sont inclus:



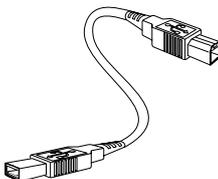
PROJECTEUR DLP



TELECOMMANDE  
(AVEC DEUX PILES AAA)



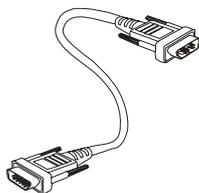
CORDON D'ALIMENTATION



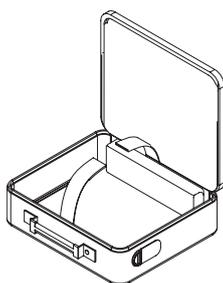
CÂBLE USB  
(USB TYPE A VERS USB TYPE B)



CÂBLE VIDEO  
(RCA X 1 VERS RCA X 1)



CÂBLE D'ORDINATEUR  
(VGA VERS VGA)



MALLETTE DE TRANSPORT

### Documents:

- Guide de l'utilisateur
- Carte de mise en route rapide
- Carte de garantie
- Carte WEEE

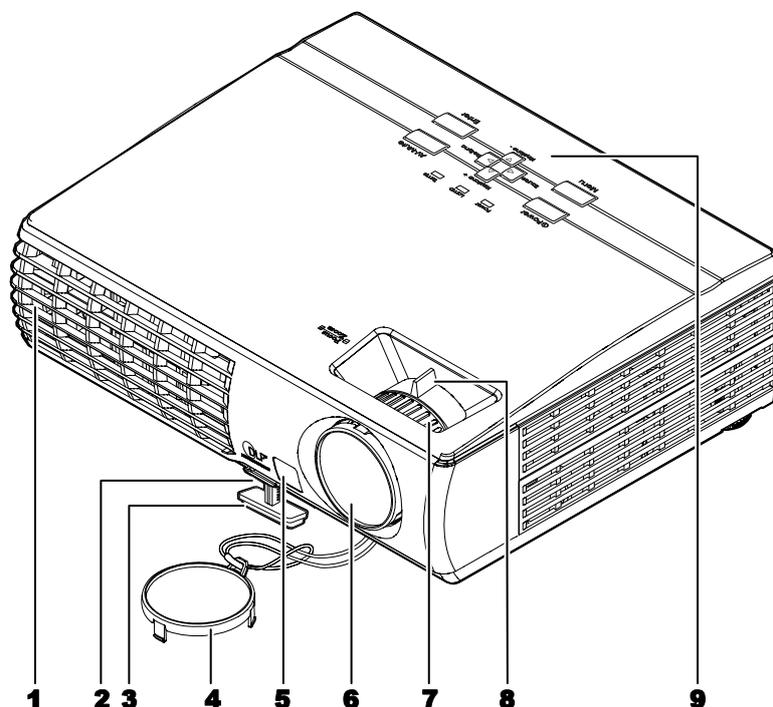
Contactez immédiatement votre revendeur si des articles sont manquants, endommagés, ou si l'appareil ne fonctionne pas.

### Attention:

Évitez d'utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux.

## Différentes vues du projecteur

### Vue Avant-droite

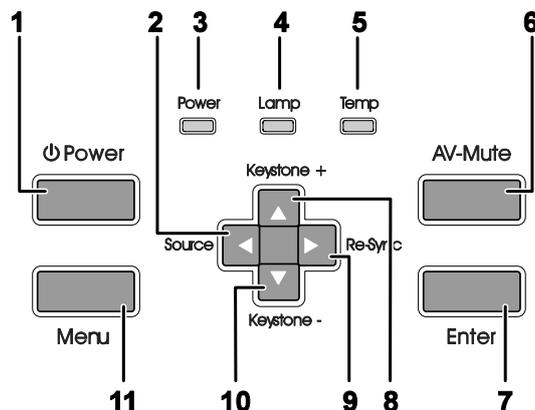


ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	Orifices de ventilation	Pour assurer le refroidissement de la lampe du projecteur	
2.	Bouton de régulateur de hauteur	Appuyez pour libérer le réglage de hauteur	20
3.	Réglage de hauteur	Ajuste le niveau du projecteur	
4.	Cache de l'objectif	Fixer pour protéger l'objectif lorsqu'il n'est pas utilisé	
5.	Récepteur IR	Récepteur pour le signal IR de la télécommande	11
6.	Objectif	Ajuste la mise au point/zoom sur l'ouverture supérieure	
7.	Mise au point	Ajuste la mise au point de l'image projetée	21
8.	Zoom	Agrandit l'image projetée	
9.	Consultez "Vue de dessus—Boutons OSD et voyants lumineux (LED)"		8

**Important:**

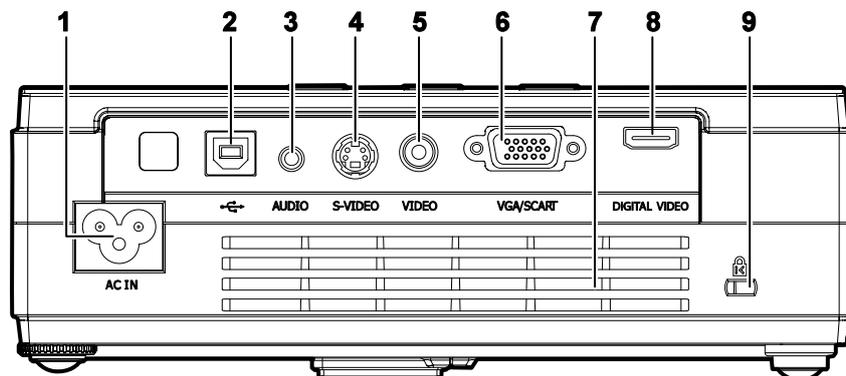
Les fentes de ventilation du projecteur permettent une bonne circulation de l'air, permettant de refroidir la lampe de projection. Ne bloquez aucune des fentes de ventilation.

## Vue de dessus—Boutons OSD et voyants lumineux (LED)



ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION		VOIR PAGE:
1.	Alimentation	Allume/éteint le projecteur		<b>16</b>
2.	◀/Source (Flèche gauche)	Sélectionner le périphérique d'entrée Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD		
3.	Voyant Alimentation	Vert	L'appareil est allumé et fonctionne correctement	
		Vert clignotant	L'appareil est en veille/en cours de refroidissement	
		Désactivé	L'appareil est éteint	
4.	LED de Lampe	Activé	Lampe pas prête—ne pas appuyer sur le bouton de mise sous tension	
		Désactivé	La lampe est en état normal	
5.	LED de Temp	Activé	Surchauffe du système	
		Désactivé	Etat Normal	
6.	AV-Muet	Affichage vide et audio muet		
7.	Entrée	Entrer la clé du menu OSD		
8.	▲/Trapèze+ (Flèche Haut)	Corrige l'effet de trapèze (base plus large) de l'image Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD		<b>21</b>
9.	▶/Re-Sync (Flèche Droite)	Source VGA Re-Sync, ajuste la phase, le suivi, la taille et la position Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD		
10.	▼/Trapèze - (Flèche Bas)	Corrige l'effet de trapèze (sommet plus large) de l'image Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD		<b>21</b>
11.	Menu	Pour afficher ou masquer le menu OSD		

## Vue arrière

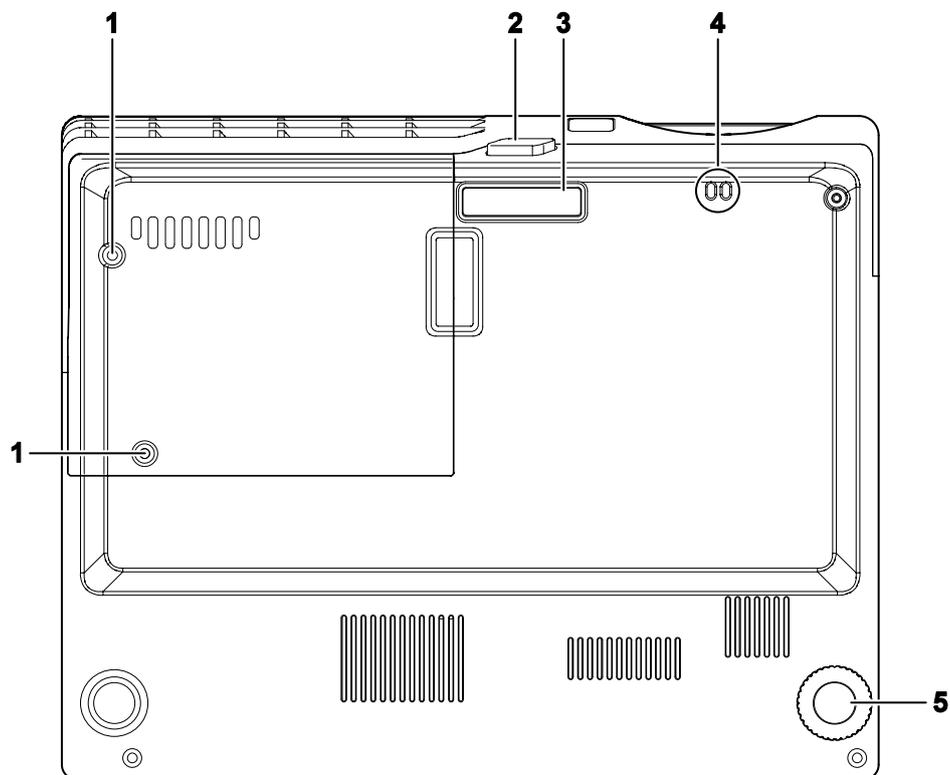


ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	AC IN (Alimentation)	Connecter le cordon d'alimentation fourni	<b>16</b>
2.	➔ (USB)	Connecter le câble USB d'un ordinateur	
3.	AUDIO	Connecter le câble audio d'un appareil audio en entrée	
4.	S-VIDEO	Connecter le câble vidéo composite ou S-video d'un appareil vidéo	
5.	VIDEO	Connecter le câble vidéo composite d'un appareil vidéo	
6.	VGA/SCART	Connecter un câble VGA d'un ordinateur	
7.	Ventilation fente	Ne pas obstruer pour permettre le refroidissement du projecteur	
8.	DIGITAL VIDEO	Connecter un câble VIDÉO NUMÉRIQUE d'une source vidéo	
9.	🔒 (Verrou de sécurité)	Attacher un objet solide avec le système de Verrou Kensington® système	<b>45</b>

**Remarque:**

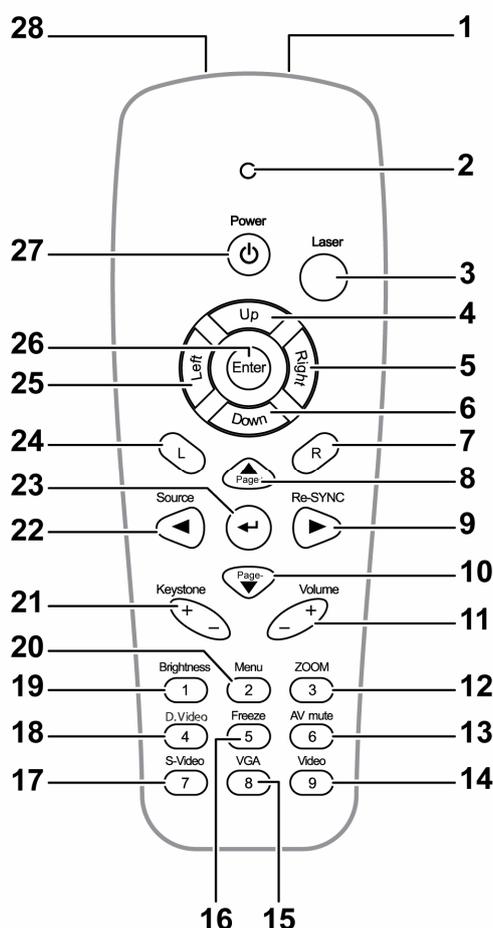
Si votre équipement vidéo est équipé de prises jack S-video et RCA (vidéo composite), connectez le connecteur S-video. S-video fournit un signal de meilleure qualité.

## Vue de dessous



ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	Vis du cache de lampe de projection	Retirer lors du changement de lampe	41
2.	Bouton régulateur de hauteur	Appuyez pour libérer le régulateur	20
3.	Régulateur de hauteur	Le régulateur descend lorsque vous appuyez sur le bouton du régulateur	
4.	Montage de la lanière	Fixer le cache de l'objectif	
5.	Régulateur d'angle	Tourner le régulateur pour ajuster la position angulaire	20

## Télécommande



### Important:

1. Evitez d'utiliser le projecteur sous un éclairage fluorescent lumineux. Certaines lumières fluorescentes à haute fréquence peuvent interférer avec le fonctionnement de la télécommande.

2. Assurez-vous que rien n'encombre le chemin entre la télécommande et le projecteur. Si c'est le cas, vous pouvez faire réfléchir le signal de la télécommande sur certaines surfaces réfléchissantes, telles que des écrans de projection.

3. Les boutons et touches sur le projecteur ont les mêmes fonctions que les boutons correspondants sur la télécommande. Ce manuel de l'utilisateur décrit les fonctions de la télécommande.

ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	Emetteur IR	Transmet des signaux vers le projecteur	
2.	Voyant d'état	S'allume quand la télécommande est utilisée	
3.	Laser	Appuyez pour utiliser le pointeur d'écran	
4.	Haut	Flèche Haut quand connecté par USB à un PC	

## Introduction

5.	Droite	Flèche Droite quand connecté par USB à un PC	
6.	Bas	Flèche Bas quand connecté par USB à un PC	
7.	R (Droit)	Touche R pour l'émulation du clic droit de la souris USB via USB	
8.	▲/Page+ (Flèche Haut)	Touche Page précédente quand connecté par USB à un PC Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD	
9.	►/Re-SYNC (Flèche Droite)	Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD Source Re-Sync VGA, réglage de la phase, suivi, taille, position quand OSD masqué	
10.	▼/Page- (Flèche Bas)	Touche Page suivante quand connecté par USB à un PC Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD	
11.	Son +/-	Règle le son	<b>21</b>
12.	3 (ZOOM)	Zoom avant et arrière	
13.	6 (Muet AV)	Affichage vide & Audio muet	
14.	9 (Vidéo)	Sélection de la source d'entrée Vidéo	
15.	8 (VGA)	Sélection de la source d'entrée VGA	
16.	5 (Figer)	Fige/libère l'image à l'écran	
17.	7 (S-Video)	Sélection de la source d'entrée S-Video	
18.	4 (D.Vidéo)	Sélection de la source d'entrée vidéo numérique	
19.	1 (Luminosité)	Menu Luminosité	
20.	2 (Menu)	Ouvre l'OSD	
21.	Trapèze +/-	Corrige l'effet de trapèze (sommets/base plus large) de l'image	<b>21</b>
22.	◀/Source	Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD Sélection de la source d'entrée quand l'OSD est masqué	
23.	↵ (Flèche Entrée)	Modifie les paramètres dans l'OSD	
24.	L (Gauche)	Touche L pour l'émulation du clic gauche de la souris USB via USB	
25.	Gauche	Flèche gauche quand connecté par USB à un PC	
26.	Entrée	Touche Entrée quand connecté par USB à un PC	
27.	Alimentation	Allume/éteint le projecteur	
28.	Laser	S'utilise comme pointeur d'écran. <b>NE PAS DIRIGER VERS LES YEUX.</b>	

**Remarque:**

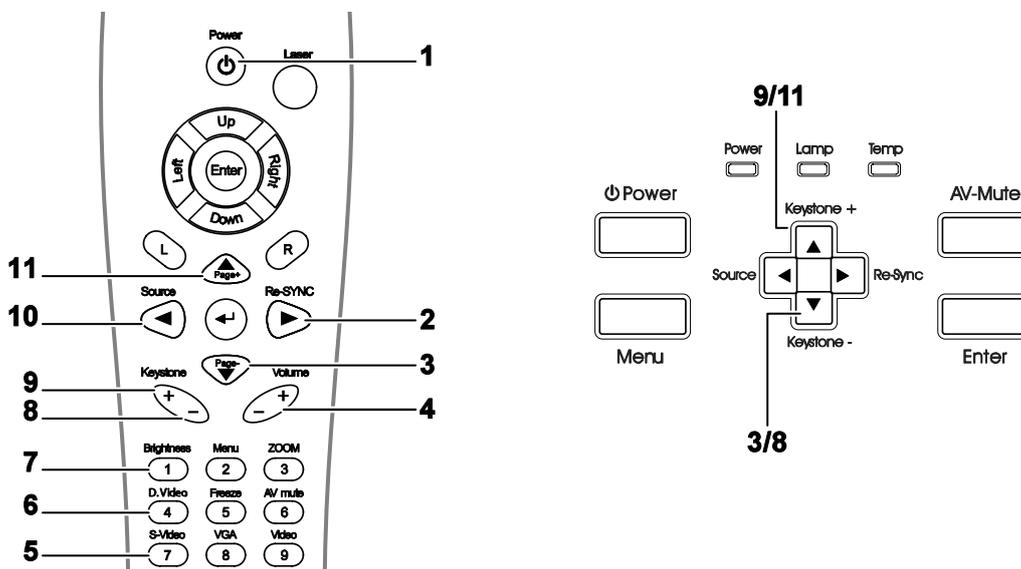
La télécommande peut uniquement s'interfacer avec un ordinateur lorsqu'elle est connectée à l'ordinateur via connexion de câble USB. Le câble de l'ordinateur connecte un ordinateur au projecteur uniquement pour l'affichage.

## Plage de fonctionnement de la télécommande

La télécommande utilise une transmission infrarouge pour contrôler le projecteur. Il n'est pas nécessaire de pointer la télécommande directement vers le projecteur. Si vous ne maintenez pas la télécommande perpendiculairement sur les côtés ou à l'arrière du projecteur, elle fonctionne alors dans un rayon de 10 mètres (33 pieds) et 30 degrés au-dessus/au-dessous du niveau du projecteur.

## Boutons du projecteur et de la télécommande

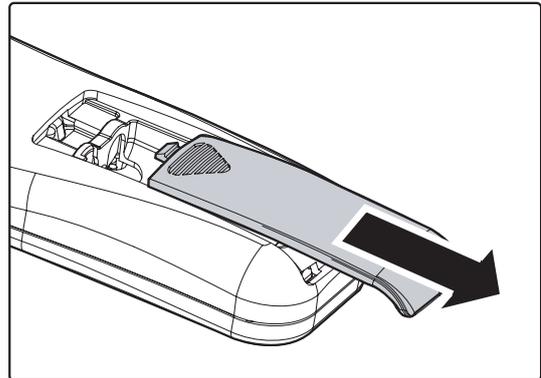
Le projecteur peut être contrôlé avec la télécommande ou les boutons sur le haut du projecteur. Toutes les opérations peuvent être exécutées avec la télécommande; cependant les boutons sur le projecteur ont une utilisation limitée. L'illustration suivante montre les boutons correspondants de la télécommande et du projecteur.



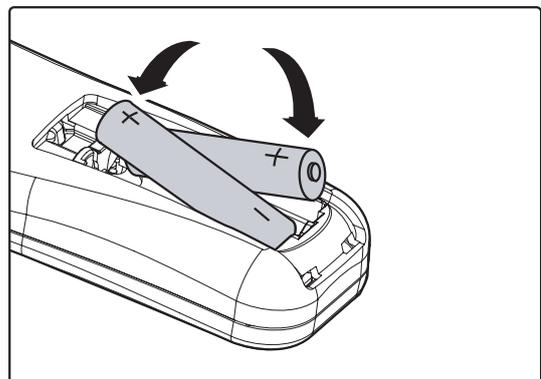
Certains boutons sur le projecteur ont deux fonctions. Par exemple, l'élément 9/11 sur le projecteur fonctionne comme un bouton trapèze et comme la touche de flèche haut dans les menus OSD.

## Insérer les piles de la télécommande

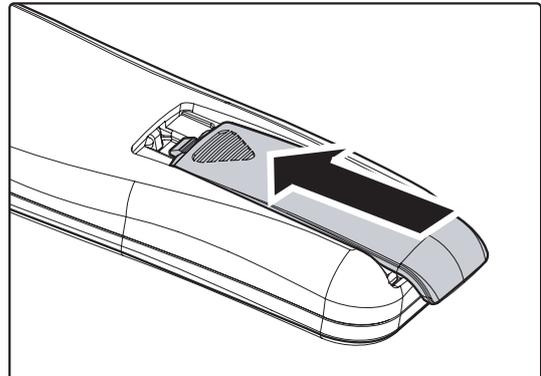
1. Retirez le couvercle du compartiment des piles en faisant glisser le couvercle dans la direction de la flèche.



2. Insérez les piles fournies en respectant les polarités (+/-) comme montré ici.



3. Remplacez le couvercle.



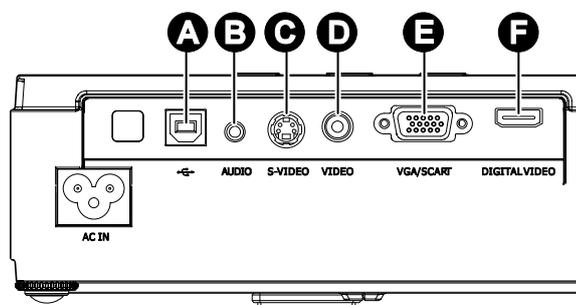
**Attention:**

1. Utilisez uniquement des piles AAA (pile alcaline de préférence).
2. Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales en vigueur.
3. Retirez les piles si vous n'utilisez pas le projecteur pendant des périodes prolongées.

# Installation et Utilisation

## Connecter des périphériques d'entrée

Un ordinateur de bureau / portable et des périphériques vidéo peuvent être connectés simultanément au projecteur. Les périphériques vidéo incluent des lecteurs DVD, VCD et VHS, de même que des caméscopes et des appareils photo numériques. Consultez le manuel de l'utilisateur du périphérique pour confirmer qu'il est équipé d'un connecteur de sortie approprié.



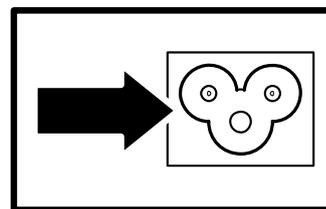
ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION
A	USB	Connecter le câble USB d'un ordinateur pour la fonction de souris USB et de mise à jour de microprogrammes
B	AUDIO	Connecter un câble audio depuis le connecteur de sortie audio d'un ordinateur
C	S-VIDEO	Connecter le câble S-vidéo d'un appareil vidéo
D	VIDEO	Connecter le câble vidéo composite d'un appareil vidéo
E	VGA/SCART	Connecter un câble VGA d'un ordinateur
F	DIGITAL VIDEO	Connecter un câble VIDÉO NUMÉRIQUE d'une source vidéo

**Avertissement:**

Comme précaution de sécurité, déconnectez le projecteur et les périphériques de leur source d'alimentation avant d'effectuer les connexions.

## Allumer et éteindre le projecteur

1. Branchez le cordon d'alimentation au projecteur.



2. Allumez les périphériques connectés.

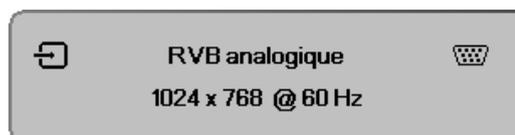
3. Assurez-vous que la LED Alimentation est constamment allumée (ne clignote pas) et appuyez ensuite sur le bouton Alimentation pour allumer le projecteur.

La page de garde du projecteur apparaît et les périphériques connectés sont détectés. Si le périphérique connecté est un PC, appuyez sur les touches de raccourci Fn appropriées sur le clavier de l'ordinateur pour transférer l'affichage sur le projecteur. (Consultez le manuel de l'utilisateur du PC pour déterminer les touches de raccourci Fn appropriées pour changer la sortie vidéo.)

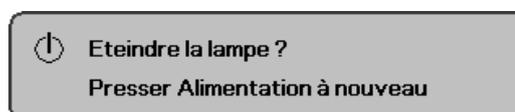


Voir "Configurer un mot de passe d'accès (Verrou de sécurité)" à la page 17 si Verrouillage de sécurité est activé.

4. Si plus d'un périphérique d'entrée est connecté, appuyez de façon répétée sur le bouton **Source** pour passer d'un périphériques à l'autre. (DVD et HDTV sont pris en charge grâce au connecteur VGA.)



5. Pour éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton Alimentation. Le message **Eteindre la lampe? / Presser Alimentation à nouveau** apparaît. Appuyez à nouveau sur le bouton **Alimentation** pour éteindre le projecteur.



### **Attention:**

*Ne pas débrancher le cordon d'alimentation avant l'arrêt du ventilateur, indiquant que le projecteur a refroidi.*

# Installation et Utilisation

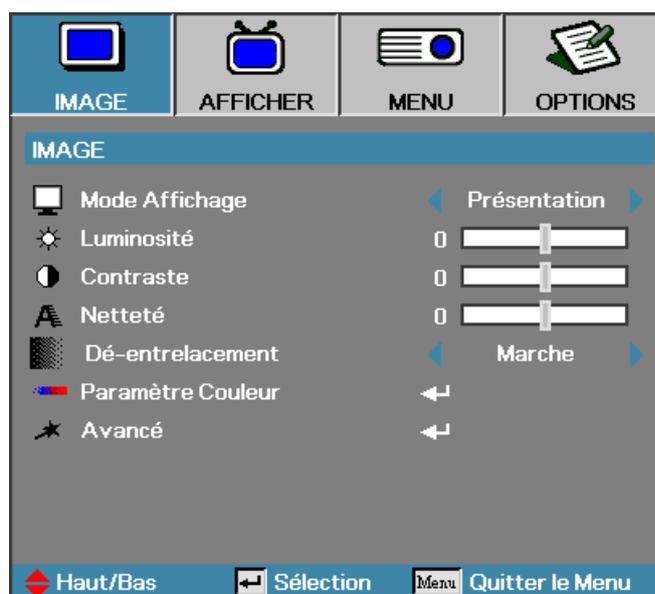
## Configurer un mot de passe d'accès (Verrou de sécurité)

Vous pouvez utiliser les boutons fléchés pour définir un mot de passe et empêcher toute utilisation non autorisée du projecteur. Une fois activé, le mot de passe doit être entré après avoir allumé le projecteur. (Voir Parcourir l'OSD à la page 22 et Configuration de la langue OSD à la page 23 pour l'aide concernant l'utilisation des menus OSD.)

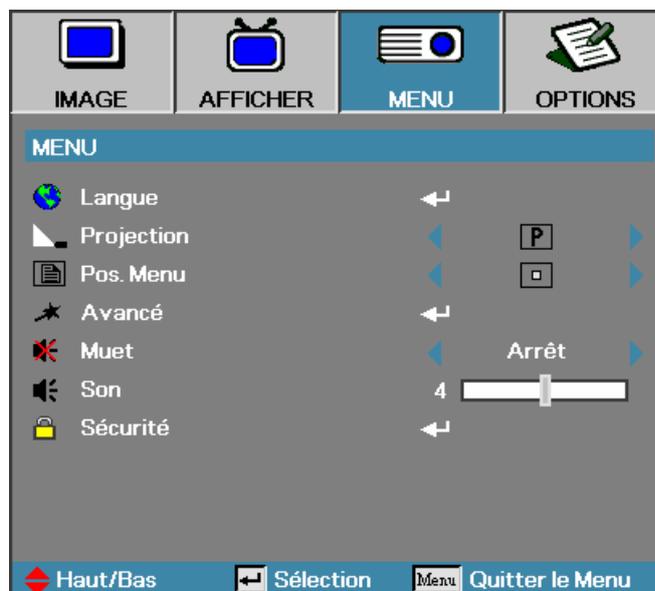
### **Important:**

Conservez le mot de passe dans un endroit sûr. Sans le mot de passe, vous ne pourrez pas utiliser le projecteur. Si vous perdez le mot de passe, contactez votre revendeur pour obtenir les informations sur la réinitialisation du mot de passe.

1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD.

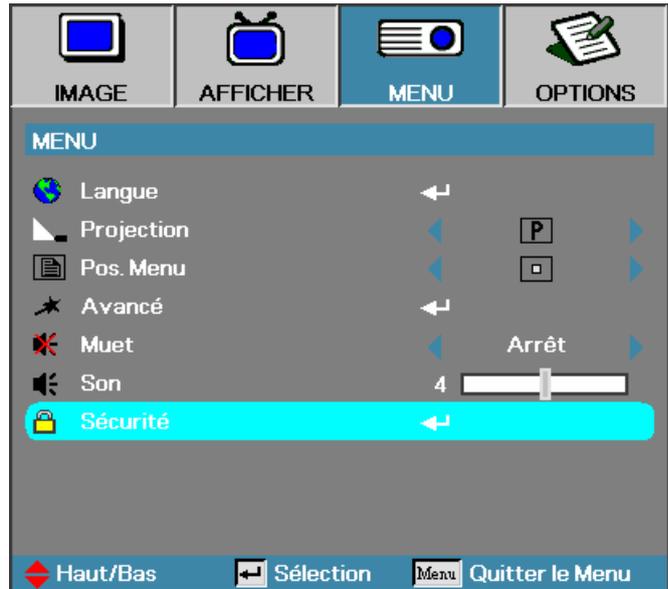


2. Appuyez sur ◀▶ pour aller au **MENU** menu.

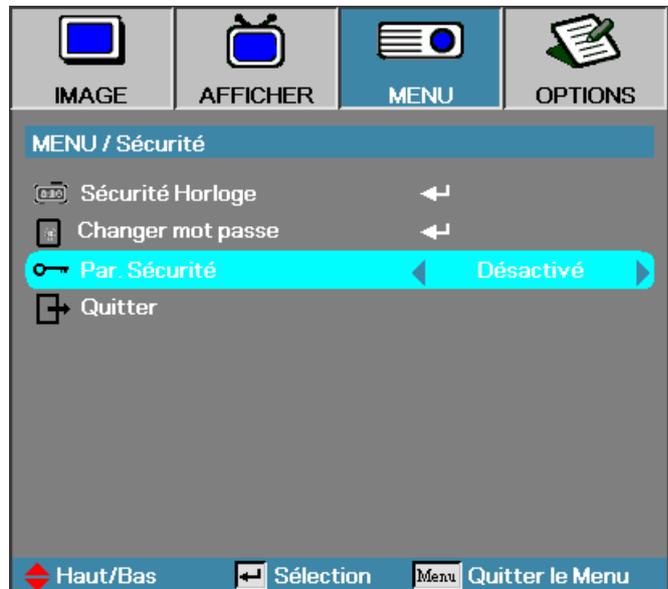


# Installation et Utilisation

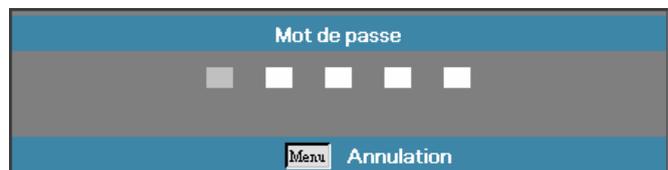
3. Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner **Sécurité**.



4. Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner **Par. Sécurité** et appuyez sur ◀▶ pour sélectionner **Activé/Désactivé**.



5. Quand le paramètre de sécurité est **Activé**, vous êtes invité à entrer un mot de passe peu après la mise sous tension du projecteur.



**Remarque:** Si vous entrez trois fois un mot de passe incorrect le projecteur s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes.

Le mot de passe par défaut est: <1>  
<2> <3> <4> <5>.

## *Installation et Utilisation*

6. Pour changer le mot de passe, entrez le mot de passe précédent lorsque vous y êtes invité.
7. Utilisez les touches suivantes <1>, <2>, <3>, <4>, <5>, <6>, <7>, <8>, <9> pour définir un nouveau mot de passe.

Mot de passe

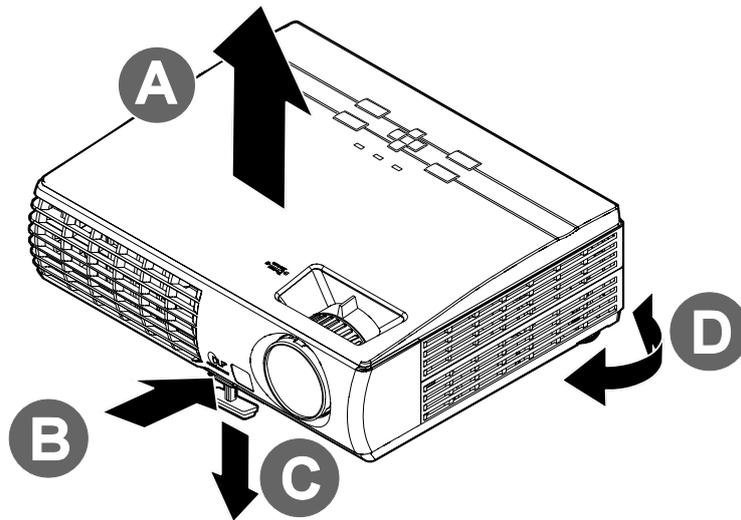
Enregistrer mot de passe	<input type="checkbox"/>				
Confirmer mot de passe	<input type="checkbox"/>				

Quitter le Menu

## Ajuster le niveau du projecteur

Noter les points suivants lors de l'installation du projecteur:

- La table ou le support du projecteur doit être solide et stable.
- Placez le projecteur perpendiculairement à l'écran.
- Assurez-vous que câbles sont disposés en toute sécurité. Ils pourraient vous faire trébucher.

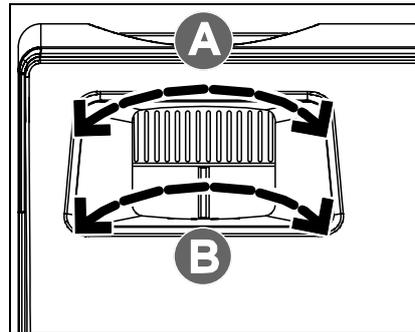


1. Pour rehausser le niveau du projecteur, soulevez le projecteur **[A]** et appuyez sur le bouton du régulateur de hauteur **[B]**.  
Le régulateur de hauteur descend **[C]**.
2. Pour abaisser le niveau du projecteur, appuyez sur le bouton du régulateur de hauteur et poussez vers le bas sur le dessus le projecteur.
3. Pour ajuster l'angle de l'image, tournez le régulateur d'angle **[D]** vers la droite ou la gauche jusqu'à obtenir l'angle désiré.

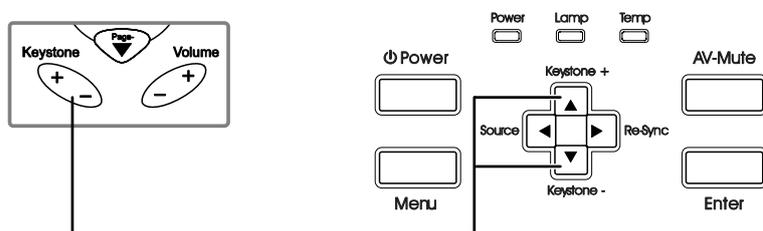
# Installation et Utilisation

## Ajuster le zoom, la mise au point et la distorsion

1. Utilisez le contrôle de **Zoom de l'image** (sur le projecteur seulement) pour redimensionner l'image projetée et la taille de l'écran **B**.
2. Utilisez le contrôle de **Mise au point** (sur le projecteur seulement) pour améliorer la netteté de l'image projetée **A**.



3. Appuyez sur le bouton **Trapèze** de la télécommande. Les boutons correspondants se trouvent sur le panneau

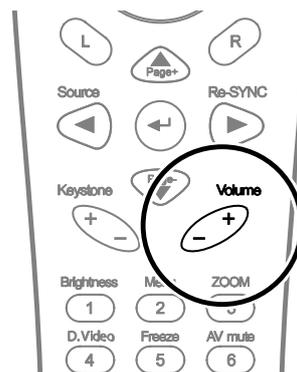


4. Utilisez le bouton **Trapèze** pour corriger la distorsion de l'image.



## Ajuster le Son

1. Appuyez sur le bouton **Son +/-** de la télécommande.
2. Utilisez le bouton **Son +/-** pour ajuster le niveau.



3. Appuyez sur le bouton **AV muet** pour désactiver le son.

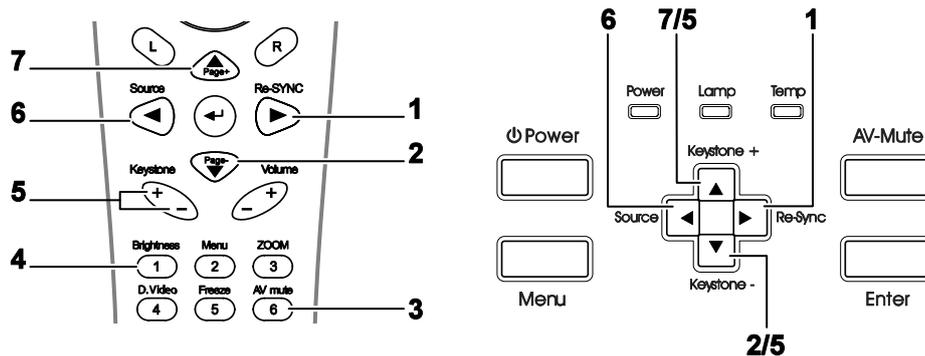


## Contrôles du Menu OSD

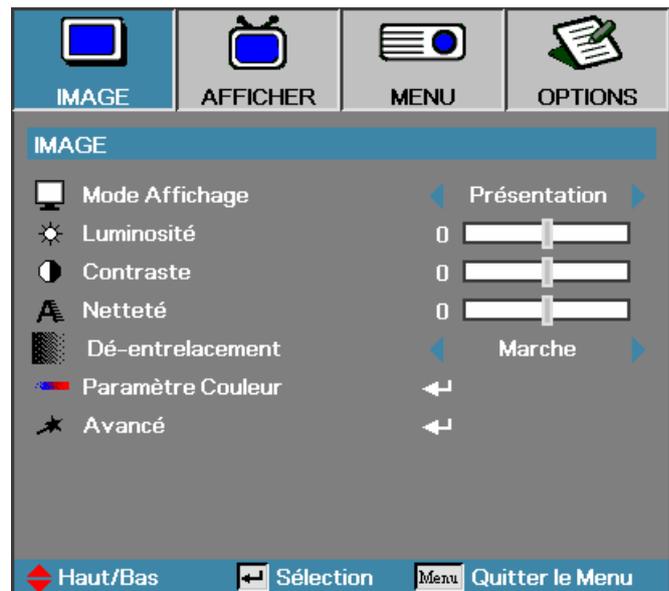
Le projecteur a un OSD vous permettant d'effectuer des réglages d'image et de modifier les paramètres.

### Parcourir l'OSD

Vous pouvez utiliser les boutons fléchés de la télécommande ou les boutons situés sur le dessus du projecteur pour parcourir et modifier l'OSD. L'illustration suivante montre les boutons correspondants de la télécommande et du projecteur.



1. Pour ouvrir l'OSD, appuyez sur le bouton **Menu**.
2. Il y a quatre menus principaux. Appuyez sur ◀▶ pour parcourir les menus.
3. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer en haut et en bas du menu.
4. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, puis appuyez sur **Entrée** pour confirmer le nouveau paramètre.
5. Appuyez sur **Menu** pour fermer l'OSD ou quitter un sous-menu.



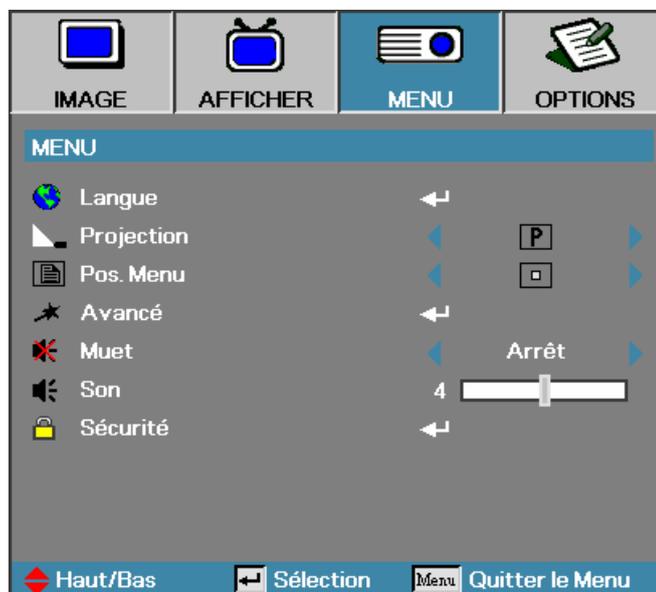
### **Remarque:**

La disponibilité de toutes les fonctions dans l'OSD dépend de la source vidéo. Par exemple, les éléments **Position Horizontale/Verticale** dans le menu Menu peuvent seulement être modifiés lors d'une connexion à un PC. Il n'est pas possible d'accéder aux éléments non disponibles.

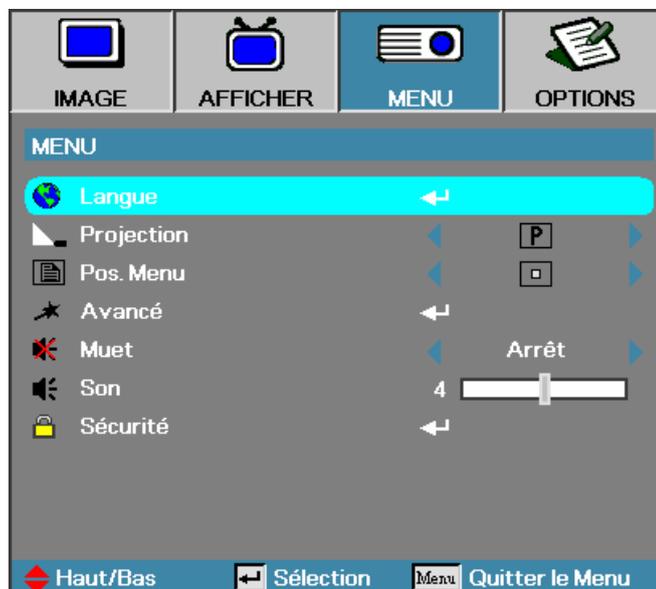
## Configuration de la langue OSD

Vous désirez peut-être consulter l'OSD sur votre projecteur lors de la lecture de cette section. Définissez la langue de l'OSD avant de continuer. (l'Anglais est la langue par défaut.)

1. Appuyez sur le bouton **Menu**. Appuyez sur ◀ ▶ pour parcourir le menu **MENU** comme indiqué dans l'écran suivant.



2. Appuyez sur ▲ ▼ jusqu'à ce que **Langue** apparaisse en surbrillance. Appuyez sur **Entrée** pour définir votre langue.



## Installation et Utilisation

- Sélectionnez la langue dans le menu **Langue**. Appuyez sur ◀ ▶ jusqu'à ce que votre langue apparaisse.

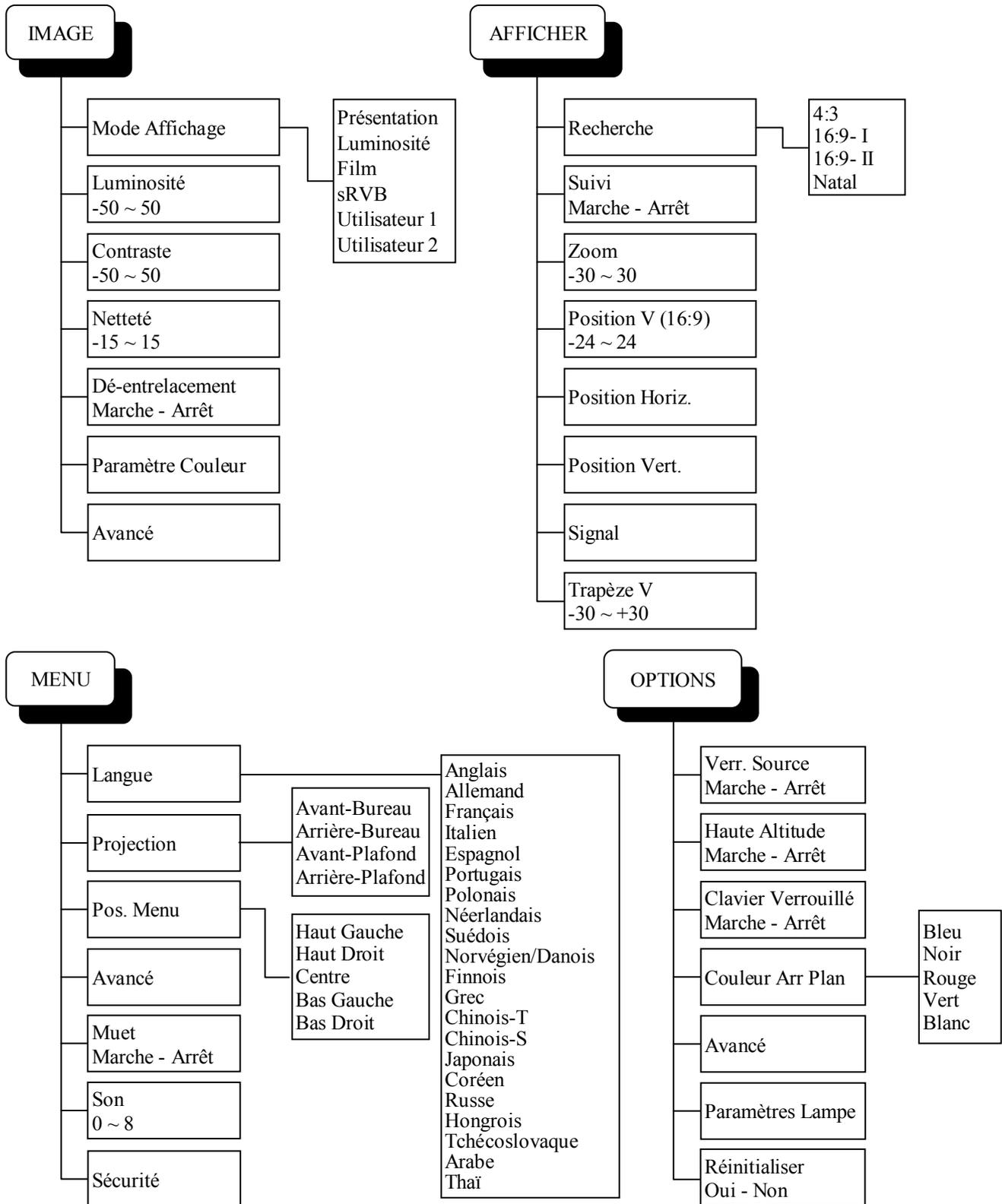


- Appuyez sur **Entrée** pour sélectionner votre langue et cliquez sur **Quitter**.
- Appuyez sur **Menu** pour fermer l'OSD.

# Paramétrage du Menu

## Vue d'ensemble du menu OSD

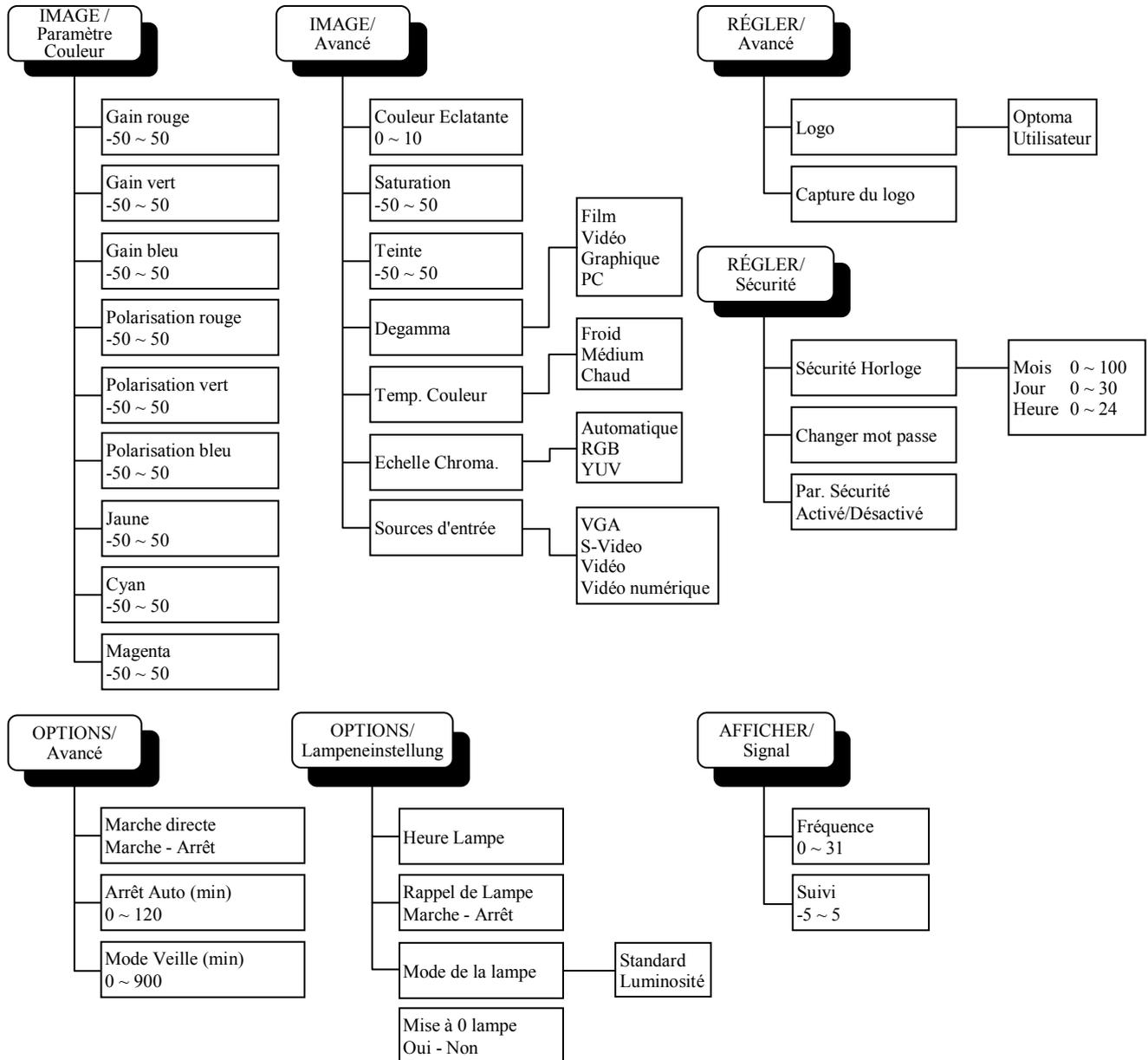
Utilisez l'illustration suivante pour trouver rapidement un paramètre ou déterminer la plage d'un paramètre.



# Paramétrage du Menu

## Aperçu du sous-menu OSD

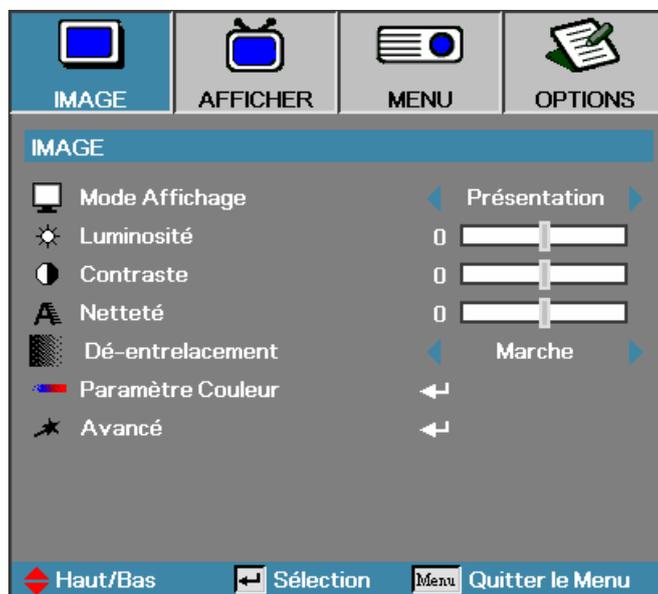
Utilisez l'illustration suivante pour trouver rapidement un paramètre ou déterminer la plage d'un paramètre.



# Paramétrage du Menu

## Menu Image

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **IMAGE**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le menu **IMAGE**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.

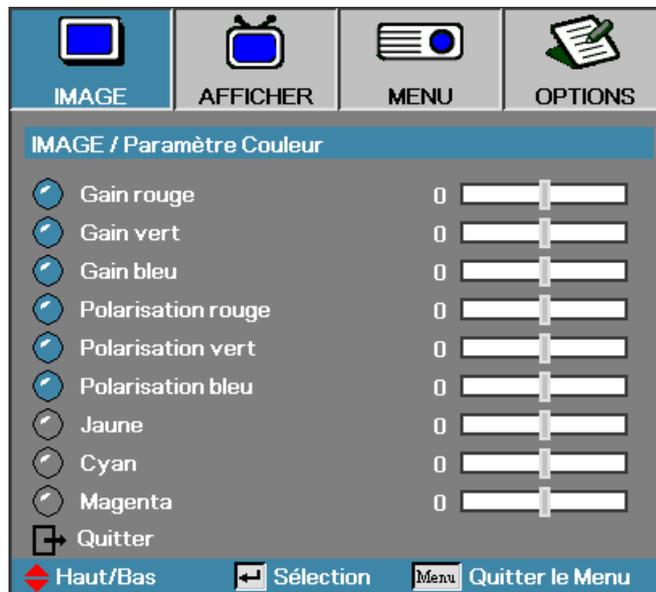


ELÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Mode Affichage	De nombreuses présélections d'usine optimisées sont disponibles pour divers types d'images. <b>Présentation</b> : Bonne couleur et luminosité de l'entrée provenant de l'entrée du PC. <b>Luminosité</b> : Luminosité maximum de l'entrée PC. <b>Film</b> : Pour home cinéma. <b>sRGB</b> : Couleur exacte standardisée. <b>Utilisateur1</b> : Paramètres personnels de l'utilisateur. <b>Utilisateur2</b> : Paramètres personnels de l'utilisateur.	En fonction des différentes sources d'entrée
Luminosité	Ajuster la luminosité de l'image. • Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image. • Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.	En fonction des différentes sources d'entrée ou du mode d'affichage sélectionné par l'utilisateur
Contraste	Le contraste contrôle le degré de différence entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image. Le fait d'ajuster le contraste change la quantité de noir et de blanc dans l'image. • Appuyez sur ◀ pour diminuer le contraste. • Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.	En fonction des différentes sources d'entrée ou du mode d'affichage sélectionné par l'utilisateur
Netteté	Ajuster la netteté de l'image. • Appuyez sur ◀ pour diminuer la netteté. • Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.	En fonction des différentes sources d'entrée ou du mode d'affichage sélectionné par l'utilisateur
Dé-entrelacement	Appuyez sur ◀▶ pour activer ou désactiver le mode Dé-entrelacement. Cette fonction convertit un signal vidéo entrelacé en signal progressif.	Marche
Paramètre Couleur	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu <b>Paramètre Couleur</b> .	
Avancé	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu <b>Avancé</b> .	

# Paramétrage du Menu

## Paramètre Couleur

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour passer au menu **IMAGE**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le sous-menu **Paramètre Couleur**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, puis appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.

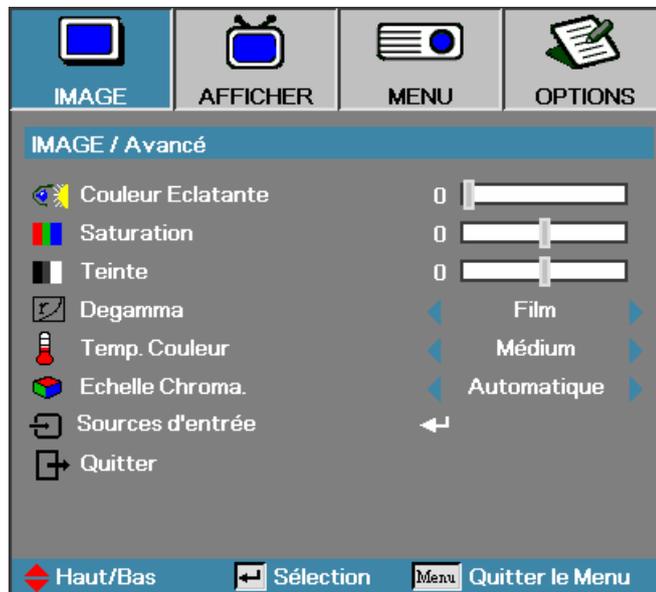


ÉLÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Gain rouge	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le gain en modifiant les coefficients du convertisseur d'espace couleur (CSC). Le gain (luminosité) peut être ajustée indépendamment pour chaque couleur (R, V, B).	En fonction des différentes sources d'entrée ou du mode d'affichage sélectionné par l'utilisateur
Gain vert	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le gain en modifiant les coefficients du convertisseur d'échelle chromatique. Le gain (luminosité) peut être ajustée indépendamment pour chaque couleur (R, V, B).	
Gain bleu	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le gain en modifiant les coefficients du convertisseur d'échelle chromatique. Le gain (luminosité) peut être ajustée indépendamment pour chaque couleur (R, V, B).	
Polarisation rouge	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le contraste (Polarisation). Le gain peut être ajusté indépendamment pour chaque couleur (R, V, B).	
Polarisation vert	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le contraste (Polarisation). Le gain peut être ajusté indépendamment pour chaque couleur (R, V, B).	
Polarisation bleu	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le contraste (Polarisation). Le gain peut être ajusté indépendamment pour chaque couleur (R, V, B).	
Jaune	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le gain de HSG (Hue Saturation Gain). Le gain de chaque couleur (Y, C, M) peut être ajusté indépendamment.	
Cyan	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le gain de HSG (Hue Saturation Gain). Le gain de chaque couleur (Y, C, M) peut être ajusté indépendamment.	
Magenta	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le gain de HSG (Hue Saturation Gain). Le gain de chaque couleur (Y, C, M) peut être ajusté indépendamment.	

# Paramétrage du Menu

## Avancé

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **IMAGE**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le sous-menu **Avancé**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Couleur Eclatante	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster la plage de couleur gamut de Brilliant Color. Cet élément réglable utilise un nouvel algorithme de traitement des couleurs et des améliorations de niveau du système pour permettre une luminosité plus élevée tout en offrant une couleur vraie, plus vibrante dans l'image. La plage s'étend de "0" à "10". Si vous préférez une image plus fortement améliorée, ajustez vers le paramètre maximum. Pour une image plus douce et plus naturelle, ajustez vers le paramètre minimum.	En fonction des différentes sources d'entrée ou du mode d'affichage sélectionné par l'utilisateur
Saturation	Ajustez une image vidéo du noir et blanc à une couleur totalement saturée. • Appuyez sur ◀ pour diminuer la quantité de saturation dans l'image. • Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de saturation dans l'image.	
Teinte	Régler l'équilibre de couleurs du rouge et du vert. • Appuyez sur ◀ pour augmenter la quantité de vert dans l'image. • Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de rouge dans l'image.	
Degamma	Cela vous permet de choisir une table degamma ayant été réglée de façon précise pour générer la meilleure qualité d'image pour l'entrée. <b>Film</b> : pour home cinéma. <b>Vidéo</b> : pour vidéo ou TV source. <b>Graphique</b> : pour source d'image. <b>PC</b> : pour source de PC ou d'ordinateur.	
Temp. Couleur	Régler la température de couleur. Température froide, l'écran paraît plus froid, avec une température chaude, l'écran semble pour chaud.	
Echelle Chroma.	Sélectionnez un type de matrice couleur approprié parmi AUTO, RGB, YUV.	Automatique
Sources d'entrée	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu <b>Sources d'entrée</b> .	

## Paramétrage du Menu

### Sources d'entrée

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour passer au menu **IMAGE**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le sous-menu **Avancé** et sélectionner **Sources d'entrée**.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Sources d'entrée	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour activer ou désactiver la sélection. Le projecteur ne recherchera pas les entrées désélectionnées. Si l'utilisateur connecte plusieurs sources simultanément, utilisez le bouton <b>Source</b> sur le clavier ou sur la télécommande. Sources disponibles: VGA, S-Video, Video, Digital Video	VGA

### Fonctions du menu Image disponibles pour les Sources d'entrée

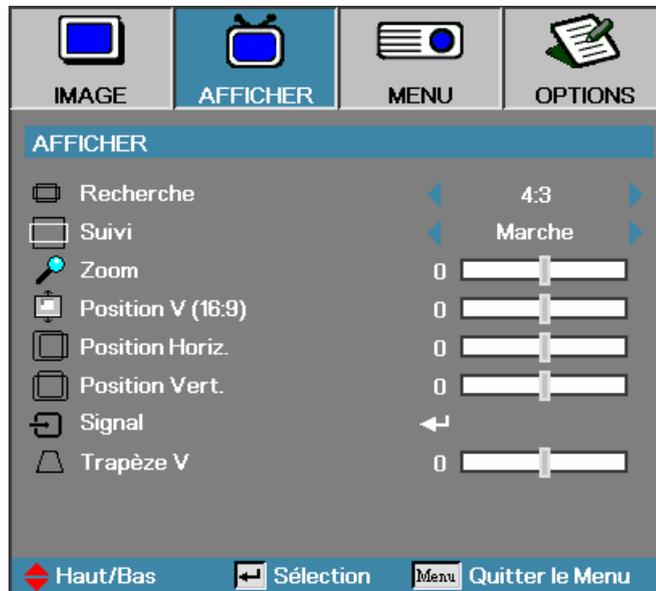
Fonction	VGA	Composant vidéo	VIDÉO NUMÉRIQUE	SCART	Composite	S-Video
Couleur brillante	<input type="radio"/>					
Saturation	<input type="radio"/>					
Teinte	<input type="radio"/>					
Degamma	<input type="radio"/>					
Temp. Couleur	<input type="radio"/>					
Echelle Chroma.	<input type="radio"/>					
Sources d'entrée	<input type="radio"/>					

O = Disponible pour source vidéo

# Paramétrage du Menu

## Afficher le Menu

Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **AFFICHER**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le menu **AFFICHER**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Recherche	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le format de la vidéo. Remarque: La fonction Recherche est accessible uniquement quand la fonction Zoom n'est pas active. Reportez-vous à la page 32 pour plus de détails.	-
Suivi	Appuyez sur ◀▶ pour activer ou désactiver le suivi vidéo. Remarque: La fonction Suivi est accessible uniquement quand la fonction Zoom n'est pas active.	En fonction des différentes sources d'entrée.
Zoom	Appuyez sur ◀▶ pour faire un Zoom avant et un Zoom arrière.	0
Position V (16:9)	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster la position de l'image vers le haut ou le bas, quand le Recherche 16:9 est sélectionné.	Centre
Position Horiz.	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster la position d'affichage dans la direction horizontale.	Centre
Position Vert.	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster la position d'affichage dans la direction verticale.	Centre
Signal	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu <b>Signal</b> .	
Trapèze V	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le trapèze vertical.	0

**Remarque:**

Pour les paramètres d'affichage spécifiques à votre modèle consultez les tableaux suivants:

## Paramétrage du Menu

### WXGA

Source	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4x3	Mise à l'échelle à 1024x768				
16x9-1	Mise à l'échelle à 1280x720				
16x 9-II	Mise à l'échelle à 1280x768				
Natal	Selon la résolution de l'affichage.				

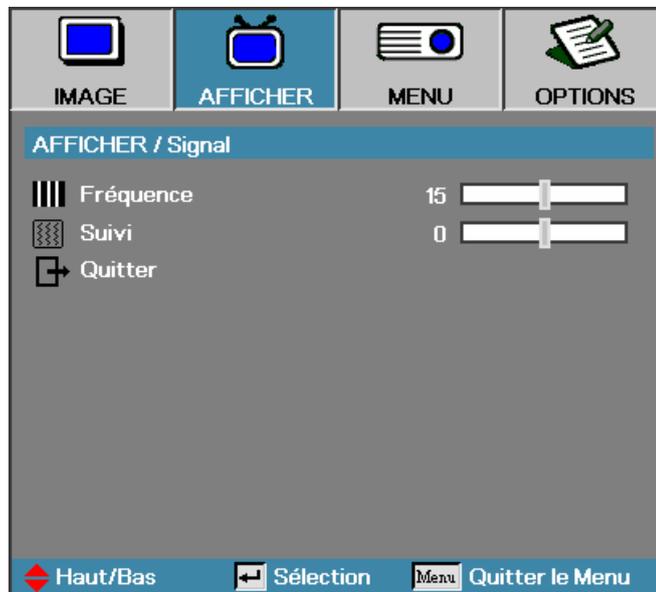
### XGA

Source	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4x3	Mise à l'échelle à 1024x768				
16x9-1	Mise à l'échelle à 1024x576				
16x 9-II	Mise à l'échelle pour correspondre à 1,67(1:0,6), affichages DMD 1024x576 si le rapport < 1,67; autrement, il doit être identique à 16:9-1				
Natal	Selon la résolution de l'affichage.				

# Paramétrage du Menu

## Signal

Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez ◀▶ sur pour aller au menu **AFFICHER**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas et sélectionner **Signal**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.



ELÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Fréquence	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster l'horloge d'échantillonnage A/D.	Automatique
Suivi	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster la Suivi A/D.	Automatique

## Afficher les fonctions du Menu disponibles pour une source connectée

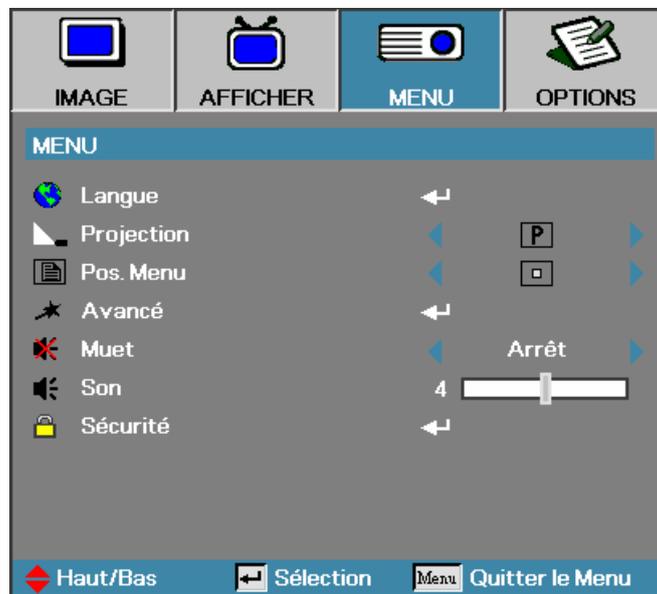
Fonction	VGA	Composant vidéo	VIDÉO NUMÉRIQUE	SCART	Composite	S-Video
Recherche	<input type="radio"/>					
Suivi		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zoom	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Position V	<input type="radio"/>					
Position Horiz.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Position Vert.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Signal/Fréquence	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Signal/Suivi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Trapèze V	<input type="radio"/>					

O = disponible pour la source vidéo

# Paramétrage du Menu

## Menu MENU

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **MENU**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le menu **MENU**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.



ELÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Langue	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu Langue.	
Projection	Appuyer sur ◀▶ pour choisir parmi quatre méthodes de projection : <div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 10px;"> <div> Support bureau, avant de l'écran</div> <div> Support bureau, arrière de l'écran</div> <div> Support plafond, avant de l'écran</div> <div> Support plafond, arrière de l'écran</div> </div>	Avant-Bureau 
Pos. Menu	Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner différents emplacements OSD.	Centre
Avancé	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu <b>Avancé</b> .	
Muet	Appuyez sur ◀▶ pour activer ou désactiver le haut-parleur.	Arrêt
Son	Appuyez sur ◀▶ pour ajuster le niveau du son audio.	4
Sécurité	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu <b>Sécurité</b> .	

**Remarque:**

Les fonctions du menu Menu sont disponibles pour toutes les sources vidéo.

# Paramétrage du Menu

## Langue

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **MENU**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas et sélectionner **Langue**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.

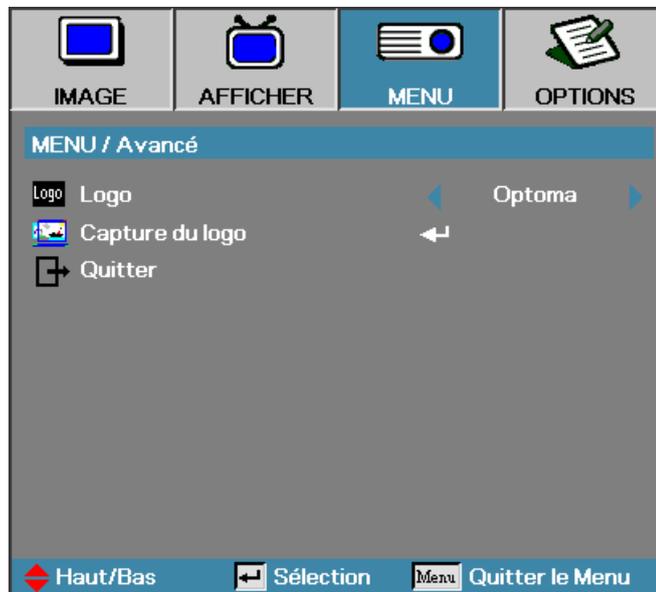


ELÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
English	Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner la langue désirée.	Français
Italiano		
Polski		
Norsk/Dansk		
繁體中文		
한국어		
Čeština		
Deutsch		
Español		
Nederlands		
Suomi		
简体中文		
Русский		
العربية		
Français		
Português		
Svenska		
Ελληνικά		
日本語		
Magyar		
ગુજરાતી		

# Paramétrage du Menu

## Avancé

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **MENU**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas et sélectionner **Avancé**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.

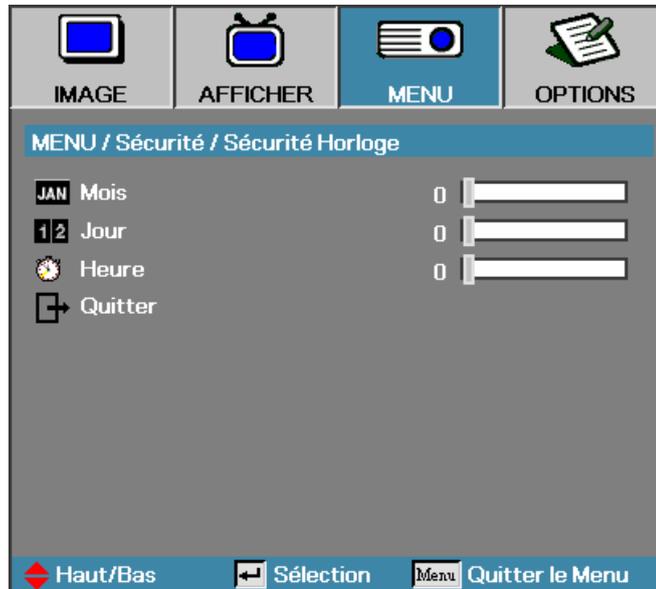


ELÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Logo	Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner l'écran de démarrage désiré.	Optoma
Capture du logo	Capturer l'image actuellement affichée comme logo de l'utilisateur avec <b>Capture du logo</b> .	-

# Paramétrage du Menu

## Sécurité Horloge

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **MENU**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas et sélectionner **Sécurité**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas et sélectionner **Sécurité Horloge**. Appuyez sur **Entrée** pour ouvrir le sous-menu **Sécurité Horloge**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.

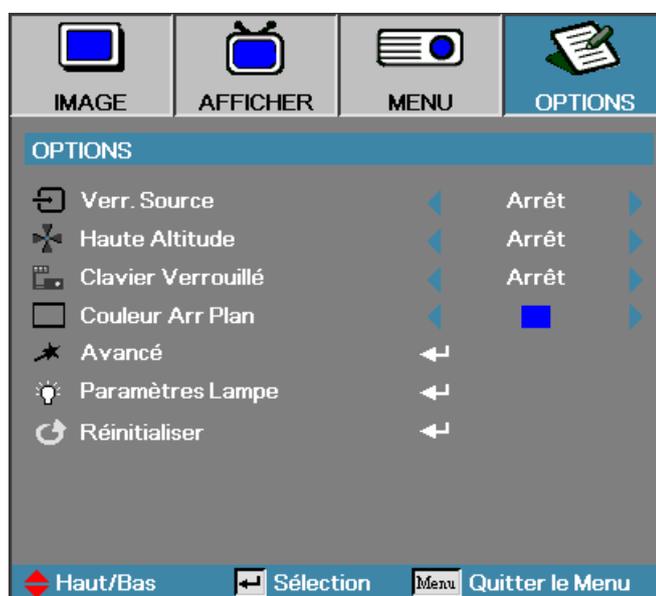


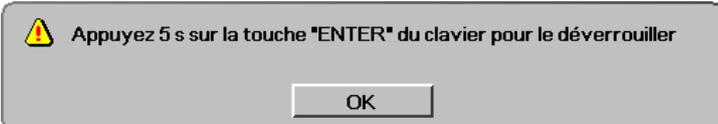
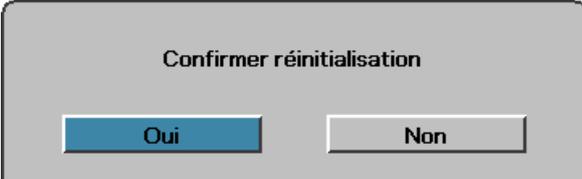
ELÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Mois	Définissez le nombre de mois pendant lequel le projecteur peut être utilisé.	0
Jour	Définissez le nombre de jours pendant lequel le projecteur sera actif.	0
Heure	Définissez le nombre d'heures pendant lequel le projecteur sera actif.	0

# Paramétrage du Menu

## Menu Options

Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **OPTIONS**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le menu **OPTIONS**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.

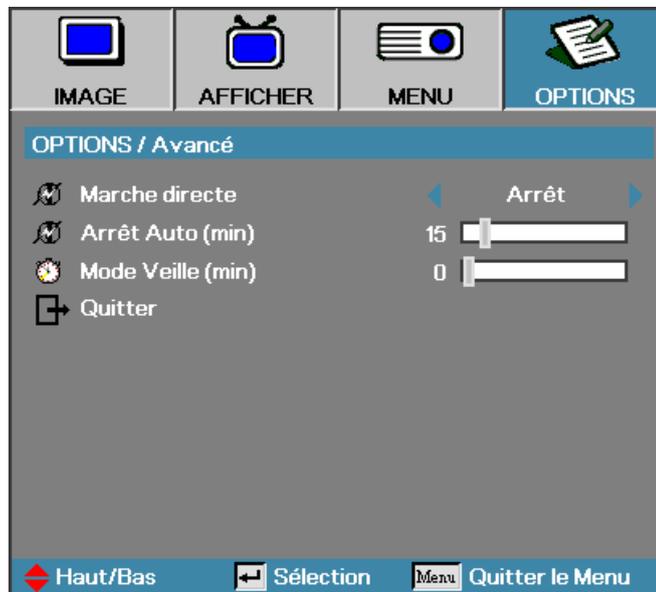


ELÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Verr. Source	Appuyez sur ◀▶ pour activer ou désactiver la recherche automatique de toutes les sources d'entrée.	Arrêt
Haute Altitude	Appuyez sur ◀▶ pour modifier la vitesse du ventilateur; vitesse élevée dans les zones à haute température, forte humidité ou haute altitude.	Arrêt
Clavier Verrouillé	Appuyez sur ◀▶ pour activer ou désactiver la fonction clavier. Le message d'avertissement suivant apparaît quand vous sélectionnez <b>Activé</b> . 	Arrêt
Couleur Arr Plan	Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner différentes couleurs d'écran vide.	Bleu
Avancé	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu <b>OPTIONS/Avancé</b> .	
Paramètres Lampe	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour ouvrir le menu <b>OPTIONS/Paramètres Lampe</b> .	
Réinitialiser	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour réinitialiser tous les éléments du menu à leurs valeurs d'usine par défaut. L'écran suivant apparaît. Appuyez sur <b>Oui</b> pour confirmer. 	

# Paramétrage du Menu

## Avancé

Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **OPTIONS**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le menu **OPTIONS**. Sélectionnez **Avancé** et appuyez sur **Entrée** pour ouvrir le sous-menu. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.



ELÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Marche directe	Si l'utilisateur sélectionne <b>Marche</b> le projecteur s'allumera automatiquement quand il est branché sur le courant CA.	Arrêt
Arrêt Auto (min)	Paramétrez le projecteur afin qu'il éteigne automatiquement la lampe quand il n'y a pas de signal en minutes.	15
Mode Veille (min)	Règle l'intervalle d'horloge de compte à rebours. L'horloge démarrera, avec ou sans signal d'entrée. Puis le projecteur s'éteindra automatiquement quand le compte à rebours du mode veille s'arrêtera (en minutes).	0

**Remarque:**

Appuyez sur un bouton du clavier/IR pour rétablir le paramétrage d'horloge d'origine quand un message d'avertissement s'affiche.

# Paramétrage du Menu

## Paramètres Lampe

Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **OPTIONS**. Appuyez sur ▲▼ pour vous déplacer vers le haut et le bas dans le menu **OPTIONS**. Sélectionnez **Paramètres Lampe** dans le menu **OPTIONS**. Appuyez sur ◀▶ pour modifier les valeurs des paramètres, et appuyez sur **Entrée** pour confirmer la nouvelle configuration.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	DÉFAUT
Heure Lampe	Définissez le nombre d'heures pendant lequel la lampe sera active. Le compteur standard et lumineux sont séparés.	–
Rappel de Lampe	Affiche ou masque le message d'avertissement Remarque: L'avertissement de rappel de lampe s'affiche uniquement quand il reste moins de 30 heures.	Marche
Mode de la lampe	Sélectionnez une luminosité plus élevée ou plus faible pour le mode de la lampe afin d'économiser la durée de vie de la lampe.	Luminosité
Mise à 0 lampe	Appuyez sur <b>Entrée</b> pour réinitialiser les heures de lampe après le remplacement de la lampe. Voir Réinitialiser la lampe en page 44.	

## Remplacer la lampe de projection

La lampe de projection doit être remplacée quand elle est grillée. Elle ne doit être remplacée que par une lampe certifiée, que vous pouvez commander chez votre vendeur local.

**Important:**

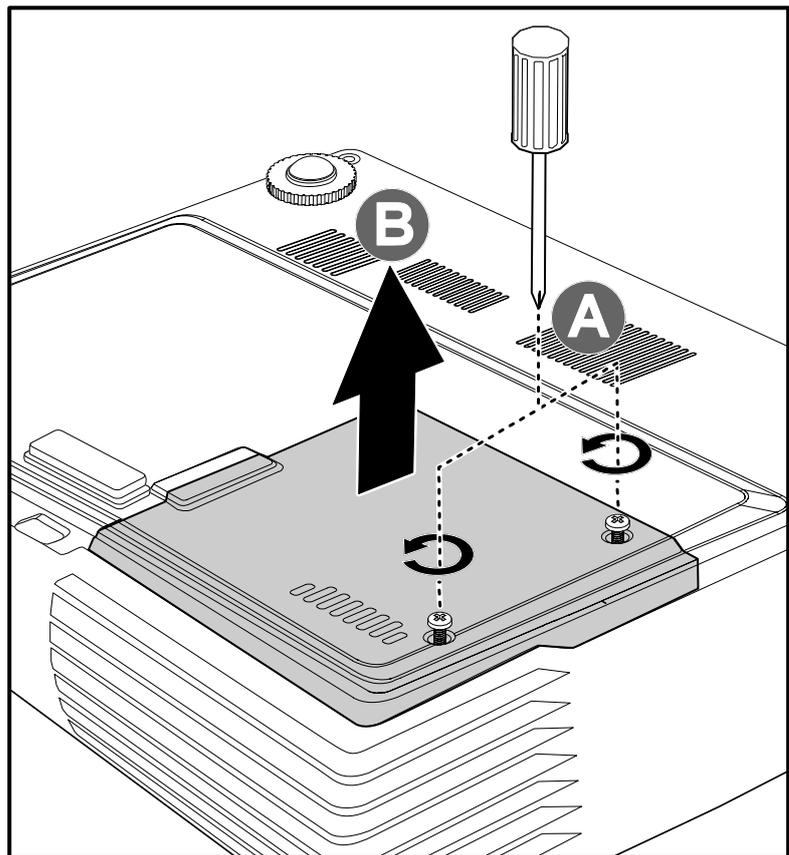
1. La lampe contient une certaine quantité de mercure et doit être éliminée conformément à la réglementation locale.

2. Évitez de toucher la surface en verre de la nouvelle lampe, car cela pourrait raccourcir sa durée de vie.

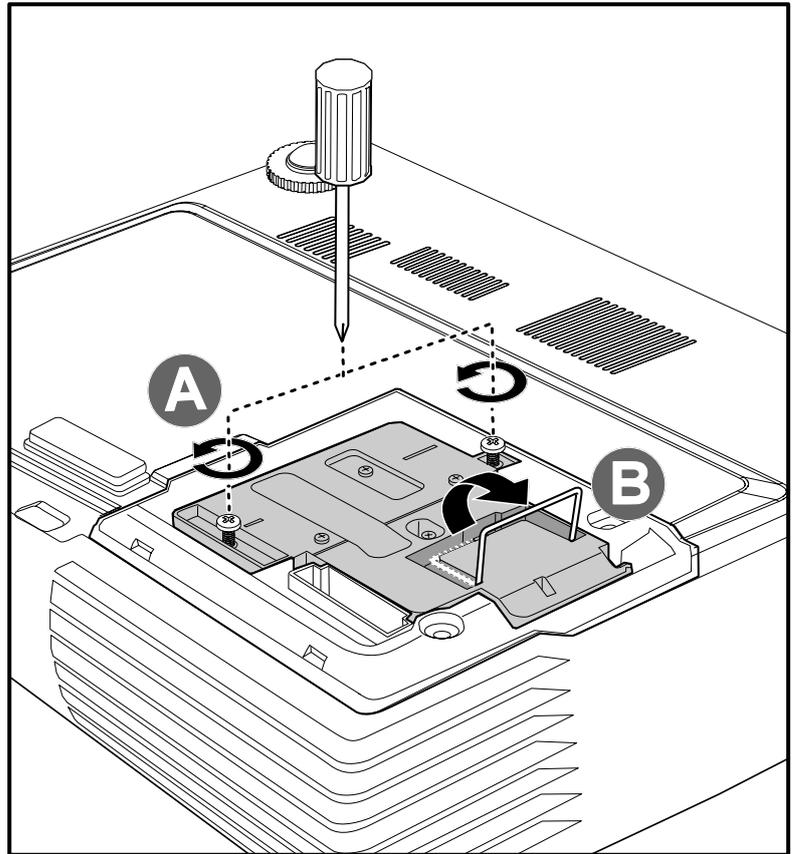
**Avertissement:**

Prenez soin d'éteindre et de débrancher le projecteur au moins une heure avant de remplacer la lampe. Une lampe chaude peut causer des brûlures graves.

1. Desserrez les deux écrous prisonniers sur le couvercle du compartiment de la lampe (A). Retirez le couvercle du compartiment de la lampe (B).

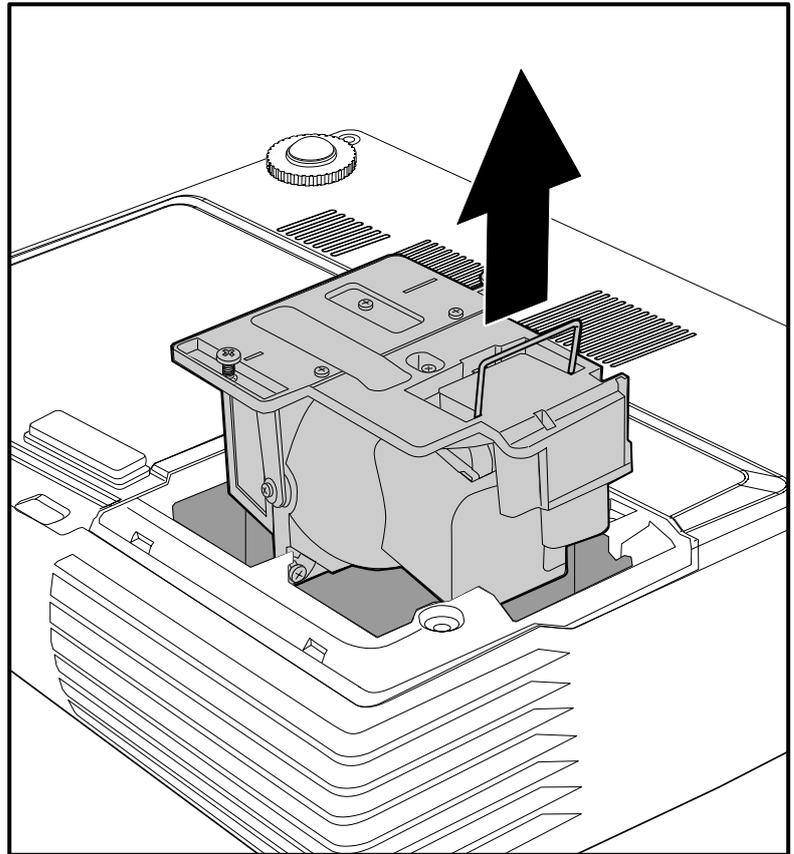


2. Retirez les deux vis du module de lampe (A).



3. Soulevez le module par la poignée (B).

4. Tirez fermement sur la poignée du module pour retirer le module de la lampe.



5. Inversez les étapes 1 à 5 pour installer le module de la nouvelle lampe.

## Réinitialiser la lampe

Une fois la lampe remplacée, réinitialisez le compteur d'heures de la lampe à zéro. Suivez les étapes suivantes:

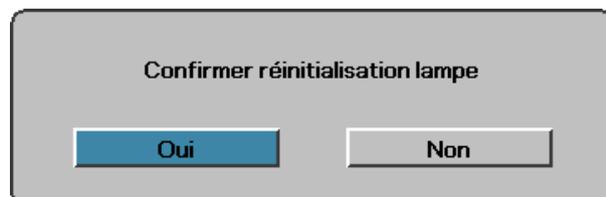
1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu **IMAGE**.
2. Appuyez sur ◀▶ pour aller au menu **OPTIONS**.
3. Appuyez sur ▲▼ pour aller à **Paramètres Lampe** et appuyez sur **Entrée**.



4. Descendez sur **Mise à 0 Lampe** et appuyez sur ▶ ou **Entrée**.



5. Le message **Confirmer réinitialisation lampe** apparaît. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la réinitialisation de la lampe.



## Nettoyer le projecteur

Nettoyer le projecteur pour retirer la poussière et les traces de doigts et assurer un bon fonctionnement.

### **Avertissement:**

1. Prenez soin d'éteindre et de débrancher le projecteur au moins une heure avant de remplacer la lampe. Une lampe chaude peut causer des brûlures graves.
2. Utilisez uniquement un tissu légèrement humide. Ne laissez pas pénétrer de l'eau dans les fentes de ventilation du projecteur.
3. Si un petit peu d'eau pénètre à l'intérieur du projecteur pendant le nettoyage, laissez-le débranché plusieurs heures dans une salle bien aérée avant de l'utiliser.
4. Si beaucoup d'eau pénètre dans le projecteur en le nettoyant, envoyez-le au service d'entretien.

### Nettoyer l'objectif

Vous pouvez acheter des produits de nettoyage d'objectif optique dans la plupart des magasins d'appareils photo. Suivez ces étapes pour nettoyer l'objectif du projecteur.

1. Appliquez un peu de nettoyant d'objectif optique sur un tissu doux et propre. (N'appliquez pas le produit directement sur l'objectif.)
2. Essuyez légèrement l'objectif avec un mouvement circulaire.

### **Attention:**

1. N'utilisez pas de nettoyants ou dissolvants abrasifs.
2. N'appliquez pas de nettoyants sur le boîtier du projecteur pour éviter de le décolorer.

### Nettoyer le boîtier

Suivez ces étapes pour nettoyer le boîtier du projecteur.

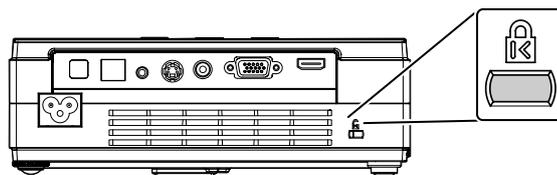
1. Essuyez la poussière avec un chiffon humide.
2. Humidifiez le chiffon avec de l'eau chaude et un détergent doux (de vaisselle, par exemple), et essuyez le boîtier.
3. Rincez le tissu pour retirer le détergent et essuyez à nouveau le projecteur.

### **Attention:**

Pour empêcher la décoloration du boîtier, n'utilisez pas de nettoyants abrasifs à base d'alcool.

## Utiliser le verrou Kensington®

Si vous êtes concerné par la sécurité, attachez le projecteur à un objet fixe avec la fente Kensington et un câble de sécurité.



## Problèmes et solutions standards

Cette section traite des problèmes qui peuvent survenir pendant l'utilisation du projecteur. Si votre problème n'est toujours pas résolu, contactez votre revendeur.

Il arrive souvent qu'un problème paraissant tout d'abord insoluble soit finalement qu'une connexion mal effectuée. Vérifiez les points suivants avant de rechercher des solutions spécifiques au problème.

- *Utilisez un autre appareil électrique pour vérifier que la prise électrique fonctionne.*
- *Assurez-vous que le projecteur est allumé.*
- *Assurez-vous toutes les connexions sont solidement attachées.*
- *Assurez-vous que le périphérique connecté est allumé.*
- *Assurez-vous qu'un ordinateur connecté n'est pas en mode suspension.*
- *Assurez-vous qu'un ordinateur portable connecté est configuré pour un affichage externe. (Ceci est généralement activé en appuyant sur une combinaison Fn-<touche> sur l'ordinateur portable.)*

## Conseils de dépannage

Dans chaque section de problèmes spécifiques, essayez les étapes dans l'ordre suggéré Ceci peut vous aider à résoudre un problème plus rapidement.

Essayez de détecter le problème et évitez ainsi de remplacer des composants non défectueux. Par exemple, si vous remplacez les piles et que le problème persiste, remettez les piles d'origine et passez à l'étape suivante.

Notez les étapes par lesquelles vous êtes passé durant le dépannage-Ces informations peuvent être utiles si vous devez contacter le service d'assistance technique.

**Messages d'erreur LED**

<b>MESSAGES DE CODE D'ERREUR</b>	<b>LED ALIMENTATION/CLIGNOTE</b>	<b>LED DE LAMPE/CLIGNOTE</b>
Erreur d'état de rupture thermique	4	0
Erreur Ventilateur1 (Ventilateur d'alimentation)	6	1
Erreur Ventilateur2 (Ventilateur de lampe)	6	2
Erreur Ventilateur3 (Ventilateur de soufflerie)	6	3
Capteur de la porte de la lampe détecte haut	7	0
Erreur DMD	8	0
Erreur de roue de couleur	9	0

## Problèmes d'image

### **Problèmes: Aucune image n'apparaît à l'écran**

1. Vérifiez les paramètres sur votre ordinateur portable ou de bureau.
2. Eteignez tous les périphériques et rallumez-les dans l'ordre correct.

### **Problèmes: L'image est floue**

1. Ajustez la **Mise au point** sur le projecteur.
2. Appuyez sur le bouton **Re-Sync** sur la télécommande ou le projecteur.
3. Assurez-vous que la distance projecteur-écran est dans la portée de 10m (33 pieds) spécifiée.
4. Contrôlez si l'objectif du projecteur est propre.

### **Problèmes: L'image est plus large au sommet ou sur la base (effet de trapèze)**

1. Placez le projecteur aussi perpendiculairement à l'écran que possible.
2. Utilisez le bouton Trapèze sur la télécommande ou le projecteur pour corriger le problème.

### **Problème: L'image est renversée ou à l'envers**

Vérifiez le paramètre **Projection** dans le menu **MENU** de l'OSD.

### **Problèmes: L'image est striée**

1. Réglez les paramètres **Fréquence** et **Suivi** dans le menu **AFFICHER** de l'OSD aux réglages par défaut.
2. Pour vérifier que le problème n'est pas causé par la carte vidéo de l'ordinateur connecté, connectez à un autre ordinateur.

### **Problème: L'image est plate, sans contraste**

Ajustez le paramètre **Contraste** dans le menu Principal de l'OSD.

### **Problème: La couleur de l'image projetée ne correspond pas à l'image source**

Ajustez les paramètres **Temp. Couleur** et **Gamma** dans le menu Principal de l'OSD.

## Problèmes de lampe

### **Problèmes: Il n'y a pas de lumière venant du projecteur**

1. Contrôlez que le câble d'alimentation est bien connecté.
2. Assurez-vous que la source d'alimentation fonctionne en testant avec un autre appareil électrique.
3. Redémarrez le projecteur dans l'ordre correct et contrôlez si le voyant d'alimentation est vert.
4. Si vous avez récemment remplacé la lampe, essayez de réinitialiser les connexions de la lampe.
5. Remplacez le module de la lampe.
6. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et contactez le service technique.

### **Problèmes: La lampe s'éteint**

1. Des surtensions peuvent causer ce problème. Appuyez sur le bouton d'alimentation deux fois pour éteindre le projecteur. Quand le voyant Lampe est allumé, appuyez sur le bouton d'alimentation.
2. Remplacez le module de la lampe.
3. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et contactez le service technique.

## Problèmes de télécommande

### ***Problèmes: Le projecteur ne répond pas à la télécommande***

1. Pointez la télécommande vers le capteur distant du projecteur.
2. Vérifiez que le chemin entre la télécommande et le capteur n'est pas bloqué.
3. Eteignez les lumières fluorescentes dans la salle.
4. Vérifiez la polarité des piles.
5. Remplacez les piles.
6. Eteignez les autres périphériques infrarouges à proximité.
7. Envoyez la télécommande en réparation.

## Problèmes audio

### ***Problèmes: Il n'y a pas de son***

1. Ajustez le son sur la télécommande.
2. Ajustez le son de la source audio.
3. Vérifiez la connexion du câble audio.
4. Testez la source de sortie audio avec d'autres haut-parleurs.
5. Contactez le service d'entretien.

### ***Problèmes: Le son est déformé***

1. Vérifiez la connexion du câble audio.
2. Testez la source de sortie audio avec d'autres haut-parleurs.
3. Contactez le service d'entretien.

## Envoyer le projecteur en réparation

Si vous ne pouvez résoudre le problème, vous devez envoyer le projecteur en réparation. Emballez le projecteur dans son carton d'origine. Inclure une description du problème et une liste de vérification des étapes que vous avez effectuées lorsque vous avez essayé de remédier au problème—les informations peuvent être utiles au service technique.

*Bureaux d'Optoma Global*

*Pour les services ou le support, veuillez contacter votre bureau local.*

### USA

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
Tel: +1-408-383-3700  
Fax: +1-408-383-3702

[www.optomausa.com](http://www.optomausa.com)

Service: [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canada

5630 Kennedy Road,  
Mississauga, ON, L4Z 2A9, Canada  
Tel: 905-361-2582  
Fax: 905-361-2581

[www.optoma.ca](http://www.optoma.ca)

### Europe

42 Caxton Way, The Watford Business Park  
Watford, Hertfordshire, WD18 8QZ, UK  
Tel: +44 (0) 1923 691 800  
Fax: +44 (0) 1923 691 888

[www.optoma.eu](http://www.optoma.eu)

Service Tel: +44 (0) 1923 691 865

Service: [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### France

Bâtiment E, 81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France  
Tel: +33 1 41 46 12 20  
Fax: +33 1 41 46 94 35

Service: [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### Espagne

Paseo de la Castellana, 135 7 Planta  
Madrid, Spain  
Tel.: +34 91 790 67 01  
+34 91 790 67 02  
Fax: +34 91 790 68 69

### Taiwan

5F, No. 108, Minchiuan Rd.  
Shindian City, Taipei Taiwan 231  
Tel: +886-2-2218-2360  
Fax: +886-2-2218-2313

[www.optoma.com.tw](http://www.optoma.com.tw)

Service: [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)

### Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Center, 79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

Tel: +852-2396-8968  
Fax: +852-2370-1222

[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

### Chine

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District, Shanghai, 200052, China  
Tel: +86-21-62947376  
Fax: +86-21-62947375

[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

### Corée

WOOMI TECH.CO.LTD.  
4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
Seoul, 135-815, KOREA  
Tel: +82+2+34430004  
Fax: +82+2+34430005

### Japon

東京都足立区綾瀬3-25-18  
オーエス本社ビル  
サポートセンター:0120-46-5040

E-mail: [info@osscreen.com](mailto:info@osscreen.com)

[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)

## Scandinavie

Grev Wedels Plass 2, 3015 Drammen  
Norway  
Tel: +47 32 26 89 90  
Fax: +47 32 83 78 98

Service: [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

## Allemagne

Werftstrasse 25, D40549 Düsseldorf  
Germany  
Tel: +49 (0) 211 506 6670  
Fax: +49 (0) 211 506 66799

Service: [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

## Amérique latine

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
Tel: 408-383-3700  
Fax: 408-383-3702

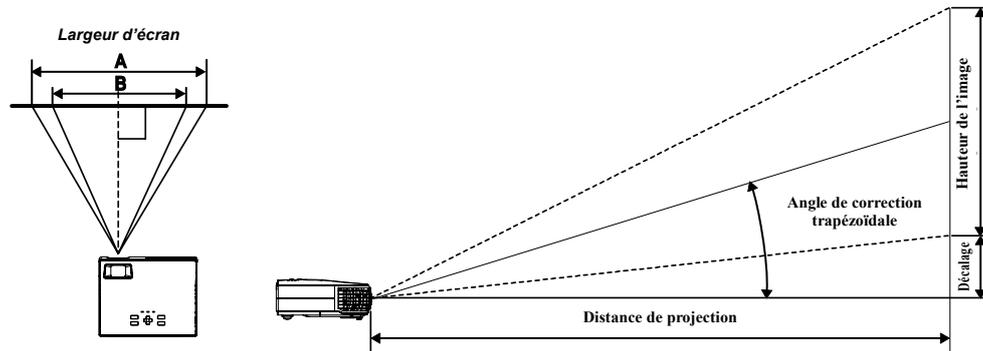
[www.optoma.com.br](http://www.optoma.com.br)  
[www.optoma.com.mx](http://www.optoma.com.mx)

## Amérique latine

715 Sycamore Drive, Milpitas, CA 95035, USA  
Tel: 408-383-3700  
Fax: 408-383-3702

[www.optoma.com.mx](http://www.optoma.com.mx)

## Distance de projection V.S. Taille de projection



Distance de projection L	Max. Taille d'écran (Largeur)			Max. Taille d'écran (Télé)			Distance de projection L	Max. Taille d'écran (Télé)			Distance de projection L	Max. Taille d'écran (Télé)					
	Diagonale XGA	Diagonale WXGA	Hauteur C	Largeur A XGA	Largeur A WXGA	Diagonale XGA		Diagonale WXGA	Hauteur D	Largeur B XGA		Largeur B WXGA					
1,16m	0,76m	0,89m	0,46m	0,61m	0,76m	1,34m	0,76m	0,89m	0,46m	0,61m	0,76m	1,34m	0,76m	0,89m	0,46m	0,61m	0,76m
3,8'	30"	35"	18"	24"	30"	4,4'	30"	35"	18"	24"	30"	4,4'	30"	35"	18"	24"	30"
2,32m	1,52m	1,78m	0,91m	1,22m	1,52m	2,68m	1,52m	1,78m	0,91m	1,22m	1,52m	2,68m	1,52m	1,78m	0,91m	1,22m	1,52m
7,6'	60"	70"	36"	48"	60"	8,8'	60"	70"	36"	48"	60"	8,8'	60"	70"	36"	48"	60"
3,47m	2,29m	2,67m	1,37m	1,83m	2,29m	4,02m	2,29m	2,67m	1,37m	1,83m	2,29m	4,02m	2,29m	2,67m	1,37m	1,83m	2,29m
11,4'	90"	105"	54"	72"	90"	13,2'	90"	105"	54"	72"	90"	13,2'	90"	105"	54"	72"	90"
4,63m	3,05m	3,55m	1,83m	2,44m	3,05m	5,36m	3,05m	3,55m	1,83m	2,44m	3,05m	5,36m	3,05m	3,55m	1,83m	2,44m	3,05m
15,2'	120"	140"	72"	96"	120"	17,6'	120"	140"	72"	96"	120"	17,6'	120"	140"	72"	96"	120"
5,79m	3,81m	4,44m	2,29m	3,05m	3,81m	6,71m	3,81m	4,44m	2,29m	3,05m	3,81m	6,71m	3,81m	4,44m	2,29m	3,05m	3,81m
19'	150"	175"	90"	120"	150"	22'	150"	175"	90"	120"	150"	22'	150"	175"	90"	120"	150"
7,72m	5,08m	5,92m	3,05m	4,06m	5,08m	8,94m	5,08m	5,92m	3,05m	4,06m	5,08m	8,94m	5,08m	5,92m	3,05m	4,06m	5,08m
25,3'	200"	233"	120"	160"	200"	29,3'	200"	233"	120"	160"	200"	29,3'	200"	233"	120"	160"	200"
9,65m	6,35m	7,41m	3,81m	5,08m	6,35m	11,18m	6,35m	7,41m	3,81m	5,08m	6,35m	11,18m	6,35m	7,41m	3,81m	5,08m	6,35m
31,7'	250"	292"	150"	200"	250"	36,7'	250"	292"	150"	200"	250"	36,7'	250"	292"	150"	200"	250"
11,58m	7,62m		4,57m	6,1m													
38'	300"		180"	240"													

\*Les lignes grisées sont des mesures équivalentes en pieds.

## Tableau de mode de synchronisation

Le projecteur peut afficher plusieurs résolutions: Le tableau suivant liste les résolutions qui peuvent être affichées par le projecteur.

SIGNAL	RÉSOLUTION	VITESSE DE FRÉQUENCE RAFFRAICHISSE- (KHz)	MENT (Hz)	XGA			WXGA		
				VIDÉO NUMÉRIQUE	ANALOGIQUE	VIDÉO	NUMÉRIQUE	ANALOGIQUE	
NTSC	--	15,734	60,0	○	--	--	○	--	--
PAL / SECAM	--	15,625	50,0	○	--	--	○	--	--
VESA	640 x 350	31,5	70,1	--	○	○	--	○	○
	640 x 350	37,9	85,1	--	○	○	--	○	○
	720 x 350	31,5	70	--	○	○	--	○	○
	640 x 400	31,5	70,1	--	○	○	--	○	○
	640 x 400	37,9	85,1	--	○	○	--	○	○
	720 x 400	31,5	70	--	○	○	--	○	○
	720 x 400	37,9	85	--	○	○	--	○	○
	640 x 480	31,5	60	--	○	○	--	○	○
	640 x 480	37,9	72,8	--	○	○	--	○	○
	640 x 480	37,5	75	--	○	○	--	○	○
	640 x 480	43,3	85	--	○	○	--	○	○
	800 x 600	35,2	56,3	--	○	○	--	○	○
	800 x 600	37,9	60,3	--	○	○	--	○	○
	800 x 600	46,9	75	--	○	○	--	○	○
	800 x 600	48,1	72,2	--	○	○	--	○	○
	800 x 600	53,7	85,1	--	○	○	--	○	○
	1024 x 768	48,4	60	--	○	○	--	○	○
	1024 x 768	56,5	70,1	--	○	○	--	○	○
	1024 x 768	57,7	72	--	○	○	--	○	○
	1024 x 768	60,0	75	--	○	○	--	○	○
	1024 x 768	68,7	85	--	○	○	--	○	○
	1280 x 1024	64,0	60	--	○	○	--	○	○
	1280 x 1024	80,0	75	--	○	○	--	○	○
	1280 x 1024	91,1	85	--	○	○	--	○	○
1280 x 768	47,4	60	--	○	○	--	○	○	
1600 x 1200	75,0	60	--	○	○	--	○	○	

# Spécifications

SIGNAL	RÉSOLUTION	FRÉQUENCE RAFFRAICHISSE- (KHZ)	VITESSE DE MENT (HZ)	XGA			WXGA		
				VIDÉO	NUMÉRIQUE	ANALOGIQUE	VIDÉO	NUMÉRIQUE	ANALOGIQUE
Macbook compatibilité	800x600	--	60	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	72	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	75	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	85	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	60	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	70	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	75	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	85	--	○	○	--	○	○
	1280x720	--	60	--	○	--	--	○	○
	1280x720	--	75	--	--	--	--	--	○
	1280x720	--	85	--	--	--	--	--	○
	1280x768	--	60	--	--	○	--	○	○
	1280x768	--	75	--	--	○	--	--	--
	1280x768	--	85	--	--	○	--	--	--
	1280x800	--	60	--	--	○	--	--	○
	1280x1024	--	60	--	○	--	--	○	--
1280x1024	--	75	--	○	--	--	○	--	
Compatibilité Mac book Pro (Intel)	800x600	--	60	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	72	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	75	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	85	--	--	○	--	--	○
	1024x768	--	60	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	70	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	75	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	85	--	○	○	--	○	○
	1280x720	--	60	--	○	○	--	--	○
	1280x720	--	75	--	--	--	--	--	○
	1280x720	--	85	--	--	--	--	--	○
	1280x768	--	60	--	--	○	--	○	○
	1280x768	--	75	--	--	○	--	--	--
	1280x768	--	85	--	--	○	--	--	--
	1280x800	--	60	--	--	○	--	--	○
	1280x1024	--	60	--	--	○	--	--	○
1280x1024	--	75	--	--	○	--	--	○	

# Spécifications

SIGNAL	RÉSOLUTION	FRÉQUENCE (KHz)	VITESSE DE RAFFRAICHISSEMENT (Hz)	XGA			WXGA		
				VIDÉO	NUMÉRIQUE	ANALOGIQUE	VIDÉO	NUMÉRIQUE	ANALOGIQUE
Compatibilité Power Mac G5	800x600	--	56	--	--	--	--	--	--
	800x600	--	60	--	--	○	--	--	○
	800x600	--	72	--	--	○	--	--	○
	800x600	--	75	--	--	○	--	--	○
	800x600	--	85	--	--	○	--	--	○
	1024x768	--	60	--	--	○	--	--	○
	1024x768	--	70	--	--	○	--	--	○
	1024x768	--	75	--	--	○	--	--	○
	1024x768	--	85	--	--	○	--	--	○
	1280x720	--	60	--	--	--	--	--	--
	1280x720	--	75	--	--	--	--	--	--
	1280x720	--	85	--	--	--	--	--	--
	1280x768	--	60	--	--	--	--	--	○
	1280x800	--	60	--	--	--	--	--	--
	1280x1024	--	60	--	--	○	--	--	○
	1280x1024	--	75	--	--	○	--	--	○
	1280x1024	--	85	--	--	--	--	--	○
Compatibilité Power Mac G4	800x600	--	56	--	○	--	--	○	--
	800x600	--	60	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	72	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	75	--	○	○	--	○	○
	800x600	--	85	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	60	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	70	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	75	--	○	○	--	○	○
	1024x768	--	85	--	○	○	--	○	○
	1280x720	--	60	--	--	--	--	--	○
	1280x720	--	75	--	--	--	--	--	○
	1280x720	--	85	--	--	--	--	--	○
	1280x768	--	60	--	--	--	--	○	○
	1280x800	--	60	--	--	○	--	--	○
	1280x1024	--	60	--	--	○	--	○	○
	1280x1024	--	75	--	--	○	--	○	○
	1280x1024	--	85	--	--	--	--	○	--

# Spécifications

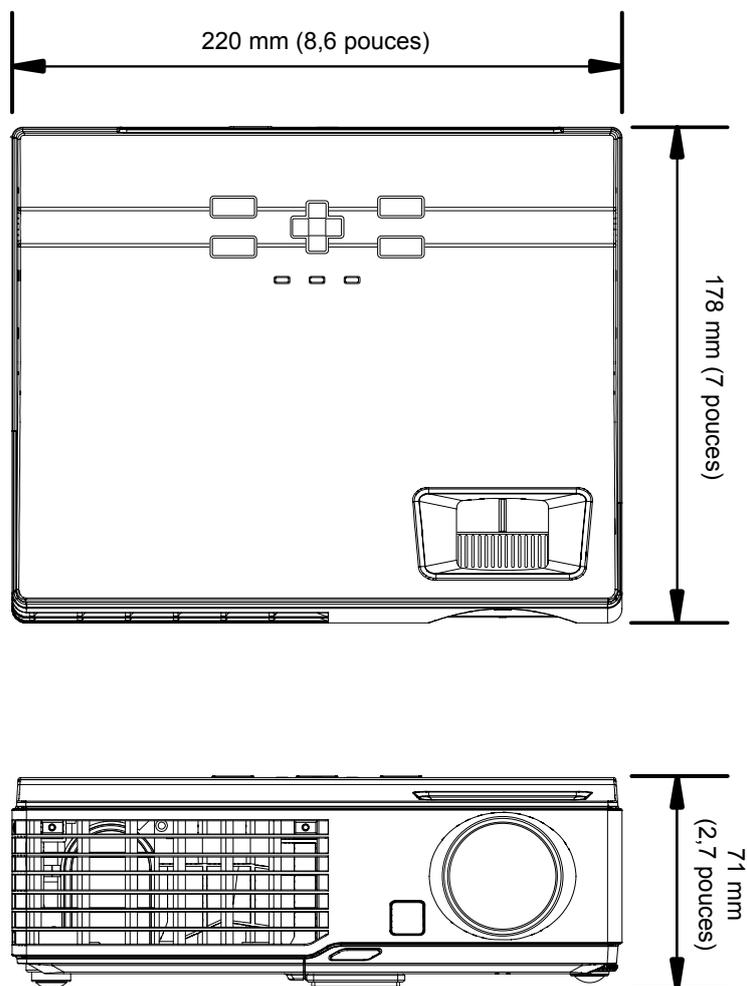
SIGNAL	RÉSOLUTION	FRÉQUENCE (KHz)	VITESSE DE RAFFRAICHISSEMENT (Hz)	XGA		WXGA			
				VIDEO NUMÉRIQUE	ANALOGIQUE	VIDÉO NUMÉRIQUE	ANALOGIQUE		
HDTV	1920 x 1080	33,8	30,0	○	--	--	○	--	--
	1920 x 1080	28,1	25,0	○	--	--	○	--	--
	1280 x 720	45,0	60,0	○	--	--	○	--	--
SDTV	720 x 576	31,3	50,0	○	--	--	○	--	--
	720 x 480	31,5	60,0	○	--	--	○	--	--

○: Fréquence supportée

--: Fréquence non supportée

La résolution native est 1024 x 768 pour XGA, 1280 x 768 pour WXGA. Une résolution différente que le mode natif peut s'afficher avec des tailles de texte ou de lignes différentes.

## Dimensions du projecteur



# *Conformité à la réglementation*

## **Avertissement de la FCC**

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes des appareils numériques de Classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une bonne protection contre les interférences nuisibles quand l'équipement est utilisé en environnement commercial.

Cet appareil génère, utilise, et peut diffuser des signaux radioélectriques, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans des zones résidentielles risque d'engendrer des interférences nuisibles, dans ce cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par les organismes responsables de la conformité peuvent enlever tout droit à l'utilisateur de faire fonctionner le matériel.

## **Canada**

Cette appareil numérique de classe B est conforme avec l' ICES-003 canadien.

## **Certification de sécurité**

FCC Classe B, UL, C-UL, CE, CB, TUV-GS, CCC, ICES-003 (classe B), EK, VCCI/PSE, PSB

## **Avertissement EN 55022**

Ceci est un produit de Classe B. En zone résidentielle, ce produit peut engendrer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être invité à prendre les mesures qui conviennent. Il est plus précisément destiné à être utilisé en salle de conférences, salle de réunions et auditorium.

## **Conforme RoHS**

## **Droits d'auteur**

Cette publication, comprenant toutes les photos, illustrations et logiciels, est protégée par les lois internationales des droits d'auteur, avec tous droits réservés. Ni ce manuel, ni aucun extrait de celui-ci, ne peut être reproduit sans la permission écrite de l'auteur.

© Copyright août 2007

## **Avis de non responsabilité**

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avertissement. Le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant au contenu ci-inclus et se dégage de toute responsabilité de garantie ou de commerciabilité ou d'adéquation pour tout usage particulier. Le fabricant se réserve le droit de réviser cette publication et de modifier de temps en temps son contenu sans aucune obligation de la part du fabricant d'en informer quelque personne que ce soit de telles révisions ou changements.